

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 68

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre de commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208 218—208 257.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique entre la Confédération suisse et Malte.
Abkommen über Handelsverkehr, Investitionsschutz und technische Zusammenarbeit zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und Malte.
Singapur: Einfuhrvorschriften. — Singapour: Prescriptions en matière d'importation.
Postsendungen nach der Deutschen Demokratischen Republik. — Envois postaux à destination de la République démocratique allemande. — Invi postali a destinazione della Repubblica democratica germanica.
Auslands-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.
Jahreszusammenstellung (1964) der Kleinhandelsumsätze (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 2).
Commerce de détail en 1964 (aperçu de «La Vie économique» N° 2).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Küderli **Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Zollikon (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 565). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Lukas Küderli wohnt nicht in Dübendorf, sondern in Zürich.

Berichtigung.

Ventilationsspenglerei Schmidlin, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1965, Seite 718). Der kaufmännische Leiter Ramon Baechler ist Bürger von Rechthalten (FR).

Berichtigung.

Automobilwerke Franz A.G. (Usines d'Automobiles Franz S.A.) (Automobile Works Franz Ltd.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1964, Seite 3678). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2666.

16. März 1965. Maschinen.

Eduard Frydmann, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2102), Handel mit Maschinen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 an die «Frydmann AG, Werkzeugmaschinen, Werkzeuge und technische Bedarfsartikel», in Zürich, erloschen.

16. März 1965.

Frydmann AG, Werkzeugmaschinen, Werkzeuge und technische Bedarfsartikel, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen und technischen Bedarfsartikeln und die Vertretung in- und ausländischer Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen. Sie kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Eduard Frydmann», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964, nach der die Aktiven Fr. 639 059.95 und die Passiven Fr. 195 126.70 betragen, zum Preise von Fr. 443 933.25, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Eduard Frydmann, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Walter Cádizsch, von Präz (Graubünden), in Kloten. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 264 in Zürich 11.

16. März 1965. Bauelemente, elektrische Geräte.

Kurt Hirt, in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1765), Handel mit Bauelementen für elektronische Geräte usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 an die «Kurt Hirt AG», in Zürich, erloschen.

16. März 1965. Elektronische Erzeugnisse usw.

Kurt Hirt AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Erzeugnissen der elektronischen und elektrischen Industrie, speziell mit Bauelementen der Elektronik. Soweit es zur Förderung des Ge-

sellschaftszweckes tunlich ist, kann die Gesellschaft andere Erzeugnisse in ihre Geschäftstätigkeit einbeziehen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Kurt Hirt», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964, nach der die Aktiven Fr. 422 452.54 und die Passiven Fr. 222 452.54 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Kurt Hirt, von Zürich und Zetzwil, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Moritz Ottiker jun., von Bauma, in Zürich, Vizepräsident, und Margrit Hirt, von Zürich und Zetzwil, in Küsnacht, Geschäftsdomizil: Scheuchzerstrasse 8 in Zürich 6.

16. März 1965. Elektronische Geräte.

Electronic Progress A.G. (Electronic Progress Ltd.) (Electronic Progress S.A.). Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Basel eingetragenen «Electronic Progress A.G.», Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3269). Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit elektronischen Geräten sowie den Betrieb jeder Art von kommerziellen oder industriellen Unternehmungen oder jede andere damit in Verbindung stehende Tätigkeit. Sie kann sich auch an anderen kommerziellen oder industriellen Unternehmungen in beliebiger Form beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Emil Löliger, von und in Riehen, Präsident; Edmund Ruch, von Basel, in Münchenstein, weiteres Mitglied; Gerhard Kägi, von Bauma, in Basel, weiteres Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, und Fredy Ernst Kipfer, von Sumiswald, in Basel, Geschäftsführer, welche alle vier Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie durch Alex Heussi, von Mühlehorn, in Stäfa, welcher Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, hat. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 47 in Zürich 8.

16. März 1965. Waren aller Art.

E. Gebistorf AG, in Rüslikon (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3538), Handel mit Waren aller Art usw. Das Grundkapital ist nun voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 32.

16. März 1965. Elektrische Installationen.

Ernst Walder, in Rüti (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 32), elektrische Installationen. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Henri Eggenberger, vormals Ernst Walder», in Rüti, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der erloschenen Firma.

16. März 1965. Elektrische Installationen.

Henri Eggenberger, vormals Ernst Walder, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Henri Eggenberger, von Grabs (St. Gallen) und Utikon (Zürich), in Wallisellen. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Ernst Walder», in Rüti, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Installation von elektrischen Anlagen. Dorfstrasse 50a.

16. März 1965.

René Koch, Elektroapparate, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist René Koch, von Zürich, in Thalwil. Verkauf und Montage von Elektroapparaten. Berghaldenstrasse 15.

16. März 1965. Armierungen.

Meister & Kälin, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Heinrich Meister, von Merischausen (Schaffhausen), in Zürich 11, und Emil Kälin, von Einsiedeln (Schwyz), in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen hat. Verlegen von Armierungen. Ueberlandstrasse 291.

16. März 1965.

Wyss & Nydegger, Wasseraufbereitung, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Oskar Paul Wyss, von Matzendorf (Solothurn), in Zürich 7, und Roger Nydegger, von Rüschegg (Bern), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1965 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Bau von Wasseraufbereitungsanlagen und Handel mit Schwimmbadzubehör. St. Moritz-Strasse 9.

16. März 1965.

Verein für Verbreitung guter Schriften Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1964, Seite 2331). Die Unterschrift von Prof. Dr. Alfred Zäch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Werner Bachmann, von Winterthur, in Zürich, Präsident des Vorstandes; er zeichnet mit Hans Weber, Quästor des Vorstandes, oder mit der Prokuristin Regula Hoffmann.

16. März 1965.

Novelair A.G. für Klima- und Lüftungsanlagen, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35). Die Prokura von Paul Kaiser ist erloschen.

16. März 1965.

Kieswerk Hüntwangen AG., in Hüntwangen (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2307). Dr. Erich Richner ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Max Amstutz, von Engelberg, in Nyon. Die Prokura von Dr. Arthur Frey ist

erlösen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Lusser, von Altdorf (Uri), in Steinhäusern (Zug).

16. März 1965. Feuerungsanlagen für Keramikindustrie. Kontikeram AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3608), Entwicklung, Konstruktion und Verkauf von Ofen- und Feuerungsanlagen für die keramische Industrie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Elsener, von Menzingen (Zug), in Langnau am Albis, und Kurt Lanz, von Rohrbach (Bern), in Zürich.

16. März 1965. Waren aller Art. Jacques Rotner, in Zürich (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1961, Seite 1206), Import, Export und Handel in Waren aller Art. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ursula Keller, von Weiningen (Zürich), in Zürich, und an Kurt Zünd, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich.

16. März 1965. «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1964, Seite 2978). Die Prokuren von Dr. phil. Jean Blaser und Dr. Lucien Bossard sind erloschen. Zum Subdirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Hans Studer; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Alois Seherer, von Zürich und Killwangen, in Zürich, und Kurt Schöni, von Sumiswald, in Winterthur.

16. März 1965. Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3551). Die Prokura von Dr. jur. Emil Bolter ist erloschen. Dr. Heinz Fehlmann, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Einzelunterschrift. Zu Subdirektoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Peter Bucher, Hans Dänler und Dr. Hans-Jürg Vollenweider; ihre Prokuren sind erloschen. Zum stellvertretenden Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Dietrich Zoelly, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fridolin Flepp, von Truns (Graubünden), in Winterthur; Gerhard Oertli, von St. Gallen, in Seuzach; Berchtold Senn, von Zofingen, in Winterthur; Dr. Peter Spälti, von Netstal (Glarus), in Hettlingen; Walter Widmer, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur, und Robert Jetzer, von Siglistorf (Aargau), in Winterthur.

16. März 1965. Sanitäre Apparate. Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3307), Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw., mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Willy Jaberg, von Zürich und Oberdiessbach (Bern), in Oberengstringen (Zürich).

16. März 1965. Schneidereiartikel, Sanitärbedarf. René Walter, in Winterthur (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1953, Seite 1818), Handel mit Schneidereiartikeln. Zum Geschäftsbereich gehört auch der Handel mit Sanitär- und Heizungsbedarfsartikeln.

16. März 1965. Beteiligungen. CBC Charles Brown & Co. International Corporation, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2414), Übernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Gotthard Stapfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Walter Haefelin, von Henau (St. Gallen), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Markus Blechner, von und in Zürich, und Franz Karl Otth, von Innertkirchen (Bern), in Zürich.

16. März 1965. Beratungen. Reco Gesellschaft (Società Reco) (Reco Company), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2794), Unterstützung und Beratung in Fragen des Rechts-, Privat- und Wirtschaftslebens usw. Augusto Guseetti ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Höltschi, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben und zugleich Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Albert Ackle ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung und ist nun Vizepräsident derselben.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

15. März 1965. Stahl- und Metallbau. Hans Kissling AG., in Bern, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1964, Seite 2548). Ida Kissling-Bürgermeister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als Präsidentin wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Elisabeth Erika Kissling-Rumpf, Witwe des Hans Emil, von Erlach und Bern, in Bern. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1965. Uto-Grundstücke-A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3307), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Max Merz ist erloschen.

15. März 1965. Rabatt-Sparverein Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 755). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1960 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt jetzt: Wahrung und Förderung der Belange des mittelständischen Handels und Gewerbes durch berufliche Erleichterung ihrer Mitglieder, laterner kaufmännischen Wettbewerb, korrektes Geschäftsgebahren und Förderung des Barverkehrs. In Erfüllung des Zweckes gewähren die Mitglieder einen einheitlichen Rabatt auf den Barverkäufen im Detailhandel durch Abgabe der Rabattmarke «Rob». Aus dem Vorstand sind Hans Tanner, Präsident, und Fritz Walther, Aktuar, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident Wilhelm Althaus (bisher Vizepräsident) oder der Vizepräsident Sigmund Seiler, von Niederwil (Aargau), in Bern (bisher Beisitzer), führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Otto Kissling, von Thun, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (bisher Beisitzer) oder dem Geschäftsführer Dr. Walter Dubach (bisher).

15. März 1965. Immobilien usw. Indim A.G., in Bern, Kauf, Verwaltung, Vermietung, Beheizung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 986). Otto Wirz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Ernst Glaus, Präsident (bisher Mitglied), und

Karl Eigenheer (neu). Wie bisher führt Ernst Glaus Einzelunterschrift und Karl Eigenheer Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Max Wirz ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Belpstrasse 23 (bei Hasler AG).

15. März 1965. Liegenschaften, Baugeschäft. Emil Merz A.G., in Bern, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 182). Der Verwaltungsrat besteht aus Emil Merz, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Hans Merz, von Beinwil am See, in Bern, Vizepräsident (neu). Beide führen Einzelunterschrift.

15. März 1965. Aktiengesellschaft für Radiopublikationen, in Bern (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 110). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Februar 1965 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt nun: Herausgabe von periodischen und andern Publikationen auf dem Gebiet von Radio, Fernsehen, Theater, Film, Tonbändern, Schallplatten und damit zusammenhängender oder verwandter Fragen; sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 14 Mitgliedern.

15. März 1965. Hut- und Mützenzuten. Furniture A.G. Nachfolger F. Haefeli, in Bern, Handel mit Zuten für die Hut- und Mützenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2726). Neues Geschäftsdomizil: Sulgenauweg 40.

16. März 1965. Restaurant. W. Dietz-Zehnder, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Dietz-Zehnder, deutscher Staatsangehöriger, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Betrieb des Restaurants «Wangenbruggli», Freiburgstrasse 547.

16. März 1965. Kupferschmiede usw. Arnold Baumann A.G., Filiale Bern, in Bern, Kupferschmiede und Installationen usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1100), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Dürig, von Bowil, in Thun.

16. März 1965. Kantonbank von Bern (Banque cantonale de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 338). Die Prokura von Rudolf Bruni ist erloschen.

16. März 1965. Autotransporte, Altstoffe usw. F. Schipphach, in Bern, Autotransporte sowie Handel mit Altstoffen und Flaschen (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2934). Neues Geschäftsdomizil: Looslistrasse 73.

16. März 1965. Mützen, Mützenfurnituren. Kressco Aktiengesellschaft, in Bern, Mützen- und Mützenfurniturenfabrik. Hut- und Helmfabrikation (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Die Prokura von Willy Oskar Maurer ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Rösly Haefeli, vom Mülliswil-Ramiswil, in Bremgarten bei Bern.

16. März 1965. Schuhe, Tuch, Spezereien. Althaus & Cie., Zweigniederlassung in Bern, Schuh-, Tuch- und Spezereihandel (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 4), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Urtenen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Überenganges des Geschäftsbetriebes an die neue «Althaus Schuh A.G.», in Bern, gelöst.

16. März 1965. Althaus Schuh AG., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Erriehungsakt und Statuten vom 25. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Schuhwaren aller Art, Furnituren und Waren aller Art, die in den Bereich der Schuhbranche fallen. Sie kann sich an andern Firmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1964 von der Kommanditgesellschaft «Althaus & Cie.», mit Hauptsitz in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, die in der Übernahmebilanz per 1. September 1964 enthaltenen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 479 885,95 und Passiven von Fr. 89 127,97, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 390 757,98 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 390 757,98 erhält die Sacheinlegerin 390 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 757,98. Franken 10 000 sind bar auf das Aktienkapital einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Althaus, in Bern, Präsident; Hans-Peter Althaus, in Köniz, und Heinz Althaus, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, alle von Unterlangenegg. Der Präsident zeichnet einzeln; die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Waischenhausplatz 14.

Bureau de Courtelary

16 mars 1965. Boucherie. Vuille & Cie., à Tramelan, exploitation d'une boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC. du 25 novembre 1959, No 275, page 3232). Par suite du transfert du siège de la maison à La Joux (FOSC. du 11 mars 1965, No 58, page 763), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary.

Bureau de Delémont

3 février 1965. Immeuble. Bérédier S.A., à Delémont, société immobilière (FOSC. du 31 juillet 1964). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1964, la société a prononcé sa dissolution par suite de sa transformation sans liquidation, en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 ss du CO. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 31 décembre 1963, annexé audit procès-verbal, passent à la société à responsabilité limitée «Bérédier S. à r. l.», à Delémont, ci-après inscrite.

3 février 1965. Immeuble. Bérédier S. à r. l., à Delémont. Suivant acte authentique du 15 décembre 1964, et sous cette raison sociale, la «Bérédier S.A.» à Delémont, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 ss du CO. Les statuts portent la date du 15 décembre 1964. La société a pour objet la gérance de l'immeuble situé à Delémont, sur la parcelle 2321. La société reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société anonyme «Bérédier S.A.», sur la base d'un bilan au 31 décembre 1963, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 975 436 et un passif de fr. 853 821,70, soit un actif net de francs 121 614,30. A l'exception de René Jobin, de Saignelégier, à Delémont, qui a démissionné, les actionnaires de la société anonyme entrent comme associés dans la société à responsabilité limitée pour le montant respectif des actions qu'ils possèdent. Le capital social est de fr. 100 000. Les associés sont: Dorle

Ladewig, ressortissante allemande, à Minden (Allemagne), pour une part de fr. 99 000, représentant la conversion de 99 actions de fr. 1000, entièrement libérées de la société anonyme, et Pierre Christie, de Bassecourt, à Delémont, pour une part de fr. 1000, représentant la conversion d'une action de fr. 1000, entièrement libérée de la société anonyme dissoute. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés sont gérants avec signature individuelle. Locaux: rue de l'Industrie 9.

Bureau de Delémont

16 mars 1965. Salon de coiffure pour dames.

Alessandro Bertola, à Delémont. Le chef de la maison est Alessandro Bertola, sujet italien, à Delémont. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames. Rue de l'Entrepôt 4.

Bureau Fraubrunnen

15. März 1965. Restaurant.

Kurt Baumgartner, in Grafenried. Inhaber der Firma ist Kurt Baumgartner, von Urtenen, in Grafenried. Betrieb des Restaurants Kreuz.

15. März 1965. Spezereien, Milchprodukte, Mercerie.

Alfred Widmer, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Alfred Widmer, von Hasle b. Burgdorf, in Landshut b. Utzenstorf. Handel mit Spezereien, Milchprodukten und Merceriewaren. Schloßstrasse 29.

15. März 1965. Schreinerei.

Robert Schütz, in Wiler b. Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Robert Schütz, von Sumiswald, in Wiler b. Utzenstorf. Schreinerei.

15. März 1965. Buchdruckerei.

Emil Egli, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Emil Egli, von Münchwilen (Thurgau), in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Buchdruckerei.

15. März 1965.

Verein schweizerischer VêGé-Bezirke, in Fraubrunnen. Unter diesem Namen besteht ein Verein, der die Koordinierung der Interessen der einzelnen schweizerischen VêGé-Bezirke bezweckt, insbesondere durch: Festlegung einer gesamt-schweizerischen Verkaufspolitik; Beschluss von gesamt-schweizerischen Werbekampagnen; Schaffung eines gesamt-schweizerischen Reklamefonds. Die Statuten datieren vom 7. März 1963. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, die jährlich von der Delegiertenversammlung festgesetzt werden. Für Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung; der Vorstand, bestehend aus 12 Mitgliedern und dem Sekretär, und die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Es sind dies: Dr. iur. Albert Stiffler, von Davos, in Chur; Präsident; Freddy Grichting, von und in Leukerbad, Vizepräsident, und Dr. Ernst Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Kernenried, Sekretär. Domizil: bei der Freiwilligen Verkaufsgemeinschaft VêGé, Zentrale Schweiz.

16. März 1965. Plattenlegerei.

Werner Müller, in Bätterkinden. Inhaber der Firma ist Werner Müller, von Wiler b. Utzenstorf, in Bätterkinden. Plattenlegerei. Unterdorf.

Bureau Interlaken

2. Februar 1965.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Habkern, in Habkern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder mittels Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen und weitere im Interesse der Genossenschaft liegende Aufgaben erfüllen. Der Nominalbetrag der Anteilscheine beträgt Fr. 50. Die Statuten datieren vom 23. Januar 1964. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Die Kontrollstelle besteht aus drei Mitgliedern. Johannes Wyss, am Bach, ist Präsident und zugleich Betriebsberater; Johann Brunner-Nuifer, Bohlsseite, ist Vizepräsident; Gottlieb Zenger, unter den Führen, ist Aktuar, alle von und in Habkern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar. Geschäftsdomizil: beim Kassier und Geschäftsführer Albert Blatler, im Gruebli.

16. März 1965.

Grand Hotel Victoria A.G. Wengen, in Wengen. Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3079). Neues Domizil für die Liquidation: Alex Izbicik, Feldstrasse 127, Zürich.

16. März 1965.

Elektra Iramen-Männlichen AG Grindelwald, in Grindelwald (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1962, Seite 2794). Der Verwaltungsrat besteht aus Peter Kaufmann, Präsident (bisher); Stefan Lauener, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Vizepräsident (neu), und Hans Jossi, Mitglied (bisher). Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Bohren ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident Peter Kaufmann zeichnet nun einzeln. Stefan Lauener und Hans Jossi zeichnen zu zweien. Als Geschäftsführer wurde Fritz Schlegel, von und in Gsteigwiler, ernannt; er zeichnet einzeln.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 mars 1965. Horlogerie.

Gaston et Jean-Marie Aubry, le Noirmont, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1959, N° 25, page 383), atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. L'associé Gaston Aubry s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Marie Aubry, de Muriaux, au Noirmont, reprend seul, à partir du 1^{er} janvier 1965, la continuation des affaires de la raison radiée, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est J.-M. Aubry-Purro.

15 mars 1965. Hôtel.

Mareel Maeder, Les Breuleux, exploitation de l'Hôtel du Sapin (FOSC. du 2 juin 1961, N° 126 page 1584). La raison est radiée pour cause de remise du commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. März 1965. Camionnage, Mineralwasser.

Franz Wegmüller, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Franz Wegmüller, von Vechnen, in Münsingen. Ausführung von Camionnage- und Transportdiensten, Handel mit Mineralwasser. Mühlentalstrasse.

Bureau Thun

16. März 1965. Drechsler-, Leder- und Textilwaren.

Hans Kämpf, in Thun, kunstgewerbliche Drechslerei, Vertrieb von Drechsler-, Leder- und Textilwaren (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1957, Seite 1231). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

15. März 1965.

Kanzlei AG, in Kriens. Laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 8. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erledigung von Kanzleigeschäften für Rechtsanwälte, deren Klienten und allfällige weitere Auftraggeber. Hiefür stellt sie Räumlichkeiten, Schreibkräfte, Mobiliar, Bücher und Gebrauchsmaterial und dgl. zur Verfügung. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 1. März 1965 übernimmt die Gesellschaft von Dr. Alexander Wili, Kriens, juristische Werke, Kartotheken, Schreib- und Büromaterialien, Mobiliar und dergleichen zum Preise von Fr. 30 000 gegen Ueberlassung von 60 voll liberierten Aktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. 60 Aktien sind durch Apports und die restlichen 40 Aktien in bar voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Alexander Wili, von und in Kriens; Mitglied ist Heidi Wili, von und in Kriens. Adresse: Luzernerstrasse 51.

15. März 1965.

Ruekli Photo, in Luzern, Photoatelier und Photohandel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Foto Ruekli AG.», in Luzern.

15. März 1965.

Foto Ruekli AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb und Erwerb von Fotogeschäften vorzugsweise in Luzern oder nächster Umgebung sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1965 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ruekli Photo», in Luzern, wobei die Aktiven Fr. 22 250 und die Passiven Fr. 2250 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 20 000 wird beglichen durch Aushändigung von 20 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Fr. 40 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Walter Ruekli, von Luzern, in Zürich; Mitglieder sind Albert Ruekli, von Schongau; Peter Ruekli, von Luzern, und Hans Mühlebach, von Schwarzenberg, alle in Luzern. Walter, Albert und Peter Ruekli führen Einzelunterschrift. Das Mitglied Hans Mühlebach führt Einzelprokura. Adresse: Klosterstrasse 5.

15. März 1965. Klaviere.

Haible-Lecontre, in Luzern. Klaviermagazin, -Reparaturen und -Stimmungen (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1935, Seite 2522). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. März 1965. Pianos usw.

Haible-Lecontre, Nachf. **Theo Heiniger**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Theo Heiniger, von Eriswil, in Küssnacht a.R. Handel mit Pianos und Zubehör, Vermietungen; Reparaturwerkstätte und Stimmungen, elektronische Orgeln. Hirschmattstrasse 44.

15. März 1965.

Käserigenossenschaft St. Anna Hildisrieden, in Hildisrieden (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1945, Seite 163). Anstelle des aus dem Vorstände ausgeschiedenen Kaspar Käppeli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Jakob Käppeli, von und in Hildisrieden. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. März 1965.

Milchverwertungsgenossenschaft Rötberg und Umgebung, in Menznau (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1960, Seite 2842). Julius Iten ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Kassier ist Julius Scherrer, von und in Willisau-Land. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

15. März 1965. Boote.

Supramar A.G., in Luzern, Tragflügelboote und ähnl. (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2308). Dr. Ernst Etter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1965.

Volksbank Beromünster, in Beromünster. Aktiengesellschaft mit Zweigniederlassungen in Eschenbach und Hochdorf (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). Leo Stocker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut ist Anton Estermann (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Als weitere Mitglieder ohne Unterschrift wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Stocker-Bolzern, von und in Neudorf, und Edgar Reinbert Bauhofer, von Reinach (Aargau), in Kungoldingen, Gemeinde Oftringen. Die Prokuristin Roswita Baumann heisst zufolge Verheiratung Roswita Furter-Baumann und ist nun von und wohnhaft in Staufen (Aargau). Der Verwalter der Niederlassungen von Eschenbach und Hochdorf Adolf Meer wohnt nun in Hochdorf.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

16. März 1965. Elektromaschinen usw.

F. Walther, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma: Fritz Walther, von Wohlen (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Handel mit Elektro-Maschinen und -Apparaten; Reparaturen und Neuwicklungen. Brisenweg.

Glarus - Glaris - Glarona

11. März 1965.

Sesselbahn Kerenzerberg A.G. Filzbach GL, in Filzbach (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3864). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1964 wurde das nun voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 275 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 250. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

16 mars 1965. Participations, etc.

Doron A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 23 mai 1960, N° 119, page 1555). Suivant procès-verbal authentique du 11 mars 1965, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

16 mars 1965.

Maison Paul Leibzig, Fabrique de meubles S.A., à Fribourg (FOSC. du 3 août 1953, N° 177, page 1894). Gilbert Leibzig, d'Estavayer-le-Lac, à Fribourg, inscrit comme secrétaire, devient président du conseil. Edouard Leibzig, d'Estavayer-le-Lac, à Fribourg, inscrit comme président, devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gilbert Leibzig avec Edouard Leibzig ou Pierre Leibzig.

17 mars 1965. Participations.

Cross International A.G., à Fribourg (FOSC. du 22 septembre 1964, N° 220, page 2851), participations à d'autres sociétés industrielles et commerciales, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1965, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 17 300 000 par l'émission de 16 800 actions nominatives de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 250 par action. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 17 300 000, divisé en 17 300 actions nominatives de fr. 1000. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 4 700 000.

Bureau Murten (Bezirk See)

15. März 1965. Federvieh, Eier usw.

Hamersveld A.G., in Murten, Handel mit Federvieh und Eiern usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 339). Klaus Woodtli ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ist André Mischon, von Kreuzlingen (Thurgau), in Bern, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

15. März 1965. Federvieh, Eier usw.

Welp-Line A.G., in Murten, Handel mit Federvieh und Eiern usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 339). Klaus Woodtli ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ist André Mischon, von Kreuzlingen (Thurgau), in Bern, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

16. März 1965. Landesprodukte, Gemüse usw.

Markus Häner, in Dornach, Handel mit Landesprodukten und Fabrikation von Konfitüren (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 87). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Früchten und Gemüse, Landesprodukten, Lebensmitteln und Konserven aller Art, in- und ausländischer Herkunft. Neues Geschäftslokal: Weidenstrasse 21.

16. März 1965. Hoch- und Tiefbau.

Paul Oser, in Hofstetten. Inhaber der Firma ist Paul Oser, von und in Hofstetten (Solothurn). Hoch- und Tiefbau. Flühstrasse 57.

Bureau Olten-Gösgen

15. März 1965. Möbel, Kinderwagen usw.

Frau E. Schneider-Kieser, «Schilla», in Trimbach, Möbel, Kinderwagen usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1947, Seite 767). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der eingetragenen Firma «H. Schneider, «Schilla», in Trimbach, übernommen.

15. März 1965. Möbel, Teppiche, Kinderwagen usw.

H. Schneider, «Schilla», in Trimbach. Inhaber der Firma ist Hans Schneider, von Lenzburg, in Trimbach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Frau E. Schneider-Kieser, «Schilla», in Trimbach. Handel mit Möbeln, Teppichen, Bodenbelägen und Kinderwagen. Baslerstrasse 44.

15. März 1965.

Darlehenskasse Obergösgen, in Obergösgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1204). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. März 1965.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuersehaden (La Bâloise Compagnie d'assurances contre l'Incendie) (La Basilese Compagnia d'Assicurazione contro gli Incendi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1816). Die Unterschrift des Generaldirektors Curt Meyer ist erloschen. Es wurden ernannt: zu Generaldirektoren: Dr. Jon Pinösch, von Ardez und Ftan, in Bottmingen, und Prof. Dr. Ernst Zwinggi, von Basel, in Riehen; zu Direktoren: Franz Bäuml, von und in Basel; Carl Frymann, von Zürich, in Oberwil (Basel-Landschaft); Philipp Fürstenberger, von und in Basel; Prof. Dr. Peter Leepin, von Basel, in Arlesheim; Dr. Jon Peder Mohr, von Scuol und Susch, in Basel; Dr. Emilio Peduzzi, von San Vittore, in Basel; Hans Rosser, von Kandersteg, in Basel, und Dr. Heinrich Stierli, von Basel, in Binningen; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Subdirektoren: Dr. Otto Buxtorf, Eduard Kiefer, Hans Kopp, Fritz Ramstein, Max Schauble sowie Dr. André Abegg, von und in Basel; Dr. Robert Baumann, von Basel, in Riehen; Ernst Bieri, von Schangnau, in Bottmingen; Luzius Gloor, von und in Basel; Hermann Heberlein, von Wattwil (St. Gallen), in Bottmingen; Max Meier, von und in Basel; Dr. Rudolf Theophil Sarasin, von und in Basel, und Ernst Suter, von und in Basel; zu Subdirektoren die bisherigen Prokuristen: Edouard Gillieron und Günther Reiss, deren Prokuren erloschen sind, sowie Serge Bassin, von Saules (Bern), in Therwil; Otto Baumgartner, von Münchenbuchsee, in Oberwil (Basel-Landschaft); Claude Burgy, von Lancy, in Oberwil (Basel-Landschaft); Johann Friedrich Dinner, von und in Basel; Pierre Giovannoni, von Orselina, in Birsfelden; Karl Hafner, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Marcel Hurni, von Schüpfheim, in Basel; Pierre Jeannot, von und in Basel; Dr. Hans Krenger, von Rütli bei Riggsberg, in Basel; Dr. Otto Pinösch, von Ardez und Ftan, in Arlesheim; Friedrich Schmid, von Mühleberg (Bern), in Basel, und Anton Sieber, von Widnau, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an: Ludwig Buccella, von Zürich, in Basel; Dr. Paul Eggenschwiler, von und in Basel; Louis Spirig, von Diepoldsau, in Reinach

(Basel-Landschaft); Paul Stengele, von und in Basel; Heinz Beer, von Trub, in Basel; René Berger, von Salez (St. Gallen), in Birsfelden; Jean-Louis Bilat, von Muriaux, in Basel; Dr. Pierre Borel, von Neuenburg und Couvet, in Basel; Max Brun, von und in Basel; Harvey Buckoke, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Arthur Degen, von und in Oberwil (Basel-Landschaft); André Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Basel; Rudolf Escher, von und in Basel; Dr. Hans Gaugler, von und in Basel; Charles Guyaz, von L'Isle (Waadt), in Basel; Dr. Marius Hoffmann, von und in Basel; Ernst Honegger, von Hinwil, in Arlesheim; Dr. Oswald Hueter, von und in Basel; Alois Hugenschmidt, von und in Basel; Dr. Hans Jenzer, von und in Basel; Peter Kleiner, von und in Basel; Dr. Leo Köppli, von Sins, in Basel; Ernst Marfurt, von Langnau (Luzern), in Therwil; Hans-Jörg Mathys, von Endingen, in Basel; Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Münchenstein; Dr. Willy Münch, von und in Basel; Edgar Murbach, von und in Basel; Ernst Plattner, von Basel, in Muttentz; Gilbert Rochat, von und in Basel; Dr. Jacques Röthlisberger, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft); Henri Rosset, von Morges, in Allschwil; Gottfried Schaffner, von Anwil (Basel-Landschaft), in Muttentz; René Schaub, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Hans Schneberger, von und in Basel; Joseph Schneider, von Jona, in Basel; Dr. Hans-Urs Schweizer, von Steffisburg, in Basel; Ernst Tschudin, von und in Basel; Eugen Wilhelm Vischer, von und in Basel; Werner Wassmer, von Basel, in Arlesheim; Niklaus Wenger, von und in Basel; Paul Wiestner, von Schönenwerd (Solothurn), in Birsfelden, und Jakob Zollinger, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen. Der Prokurist Albert Manto heisst mit Vornamen Albert-Josef und wohnt nun in Arlesheim. Der Prokurist Max Sauter heisst mit Vornamen Max-Egon.

12. März 1965.

Basler Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances) (La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2195). Die Prokura des Hans Eberhardt ist erloschen. Es wurden ernannt: zu Direktoren: Franz Bäuml, von und in Basel; Dr. Ferdinand Elsener, von Luzern und Menzingen, in Basel; Carl Frymann, von Zürich, in Oberwil (Basel-Landschaft); Philipp Fürstenberger, von und in Basel; Hans Göhner, von und in Basel; Alfred Matter, von Engelberg (Obwalden), in Basel, und Dr. Heinrich Stierli, von Basel, in Binningen; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Subdirektoren: Dr. Robert Baumann, Ernst Bieri, Dr. Rudolf Th. Sarasin, Ernst Suter, nun auch Bürger von Basel, sowie Dr. André Abegg, von und in Basel; Dr. Otto Buxtorf, von und in Basel; Luzius Gloor, von und in Basel; Hermann Heberlein, von Wattwil (St. Gallen), in Bottmingen; Eduard Kiefer, von Basel, in Bottmingen; Hans Kopp, von und in Basel; Max Meier, von und in Basel; Fritz Ramstein, von Muttentz, in Reinach (Basel-Landschaft), und Max Schauble, von und in Basel; zu Subdirektoren die bisherigen Prokuristen: Serge Bassin, nun in Therwil; Otto Baumgartner, Pierre Giovannoni, nun in Birsfelden; Marcel Hurni, Pierre Jeannot, nun auch von Basel und in Basel, und Dr. Hans Krenger, deren Prokuren erloschen sind, sowie Claude Burgy, von Lancy, in Oberwil (Basel-Landschaft); Edouard Gillieron, von Servion, in Basel; Karl Hafner, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Adolf Hasler, von und in Basel; Günther Reiss, von Basel, in Riehen, und Anton Sieber, von Widnau, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an: René Berger, von Salez, in Birsfelden; Dr. Pierre Borel, von Neuenburg und Couvet, in Basel; André Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Basel; Dr. Marius Hoffmann, von und in Basel; Dr. Oswald Hueter, von und in Basel; Edgar Murbach, von und in Basel; Henri Rosset, von Morges, in Allschwil; Jean Louis Bilat, von Muriaux, in Basel; Karl von Brodowski, von Baden, in Riehen; Max Brun, von und in Basel; Ludwig Buccella, von Zürich, in Basel; Harvey Buckoke, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Arthur Degen, von und in Oberwil (Basel-Landschaft); Dr. Paul Eggenschwiler, von und in Basel; Rudolf Escher, von und in Basel; Ernst Honegger, von Hinwil, in Arlesheim; Alfred Lithi, von Basel, in Münchenstein; Hans Kopp, von Beromünster, in Arlesheim; Albert Josef Manto, von Arboldswil, in Arlesheim; Ernst Marfurt, von Langnau (Luzern), in Therwil; Hans-Jörg Mathys, von Endingen, in Basel; Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Münchenstein; Arthur Müller, von Oberbuchsiten und Murgenthal, in Basel; Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Basel; Guido Palmy, von Wiesen (Graubünden), in Basel; Ernst Plattner, von Basel, in Muttentz; Gilbert Rochat, von und in Basel; Max-Egon Sauter, von Schaffhausen, in Reinach (Basel-Landschaft); Hans Schlienger, von und in Basel; Werner Sollberger, von und in Basel; Louis Spirig, von Diepoldsau, in Reinach (Basel-Landschaft); Paul Stengele, von und in Basel; Rudolf Stettler, von Walkringen, in Basel; Ernst Tschudin, von und in Basel; Werner Wassmer, von Basel, in Arlesheim, und Paul Wiestner, von Schönenwerd, in Birsfelden. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen. Der Subdirektor Johann Friedrich Dinner ist nun auch Bürger von Basel.

12. März 1965.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise Compagnie d'assurances contre les risques de transport) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di Trasporto), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1816). Die Unterschriften des Generaldirektors Dr. h. c. Joseph Remigius Belmont und des Subdirektors Dr. Werner Schmid sind erloschen. Es wurden ernannt: zu Generaldirektoren: Dr. Jon Pinösch, von Ardez und Ftan, in Bottmingen, und Prof. Dr. Ernst Zwinggi, von Basel, in Riehen; zu Direktoren: Dr. Ferdinand Elsener, von Luzern und Menzingen, in Basel; Hans Göhner, von und in Basel; Prof. Dr. Peter Leepin, von Basel, in Arlesheim; Alfred Matter, von Engelberg (Obwalden), in Basel; Dr. Jon Peder Mohr, von Scuol und Susch, in Basel; Dr. Emilio Peduzzi, von San Vittore, in Basel, und Hans Rosser, von Kandersteg, in Basel; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Subdirektoren: Dr. André Abegg, nun auch von Basel; Luzius Gloor, sowie Dr. Robert Baumann, von Basel, in Riehen; Ernst Bieri, von Schangnau, in Bottmingen; Dr. Otto Buxtorf, von und in Basel; Eduard Kiefer, von Basel, in Bottmingen; Hans Kopp, von und in Basel; Fritz Ramstein, von Muttentz, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Rudolf Theophil Sarasin, von und in Basel; Max Schauble, von und in Basel, und Ernst Suter, von und in Basel; zu Subdirektoren: der Prokurist Anton Sieber, dessen Prokura erloschen ist, sowie Serge Bassin, von Saules (Bern), in Therwil; Otto Baumgartner, von Münchenbuchsee, in Oberwil (Basel-Landschaft); Johann Friedrich Dinner, von und in Basel; Edouard Gillieron, von Servion, in Basel; Pierre Giovannoni, von Orselina, in Birsfelden; Dr. Adolf Hasler, von und in Basel; Marcel Hurni, von Schüpfheim, in Basel; Pierre Jeannot, von und in Basel; Dr. Hans Krenger, von Rütli bei Riggsberg (Bern), in Basel; Dr. Otto Pinösch, von Ardez und Ftan, in Arlesheim; Günther Reiss, von Basel, in Riehen, und Friedrich Schmid, von Mühleberg (Bern), in Basel. Prokura

wurde erteilt an: Heinz Beer, von Trub, in Basel; René Berger, von Salez (St. Gallen), in Birsfelden; Dr. Pierre Borel, von Neuenburg und Couvet, in Basel; Karl von Brodowski, von Baden, in Riehen; Ludwig Buccella, von Zürich, in Basel; André Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Basel; Dr. Paul Eggenschwiler, von und in Basel; Dr. Hans Gaugler, von und in Basel; Charles Guyaz, von L'Isle (Waadt), in Basel; Dr. Marius Hoffmann, von und in Basel; Dr. Oswald Hueter, von und in Basel; Alois Hugenschmidt, von und in Basel; Dr. Hans Jenzer, von und in Basel; Peter Kleiner, von und in Basel; Dr. Leo Köppli, von Sins, in Basel; Hans Kopp, von Beromünster, in Basel; Alfred Lüthi, von Basel, in Münchenstein; Albert-Josef Manto, von Arboldswil, in Arlesheim; Arthur Müller, von Oberbuchsitzen und Murgenthal, in Basel; Dr. Willy Münch, von und in Basel; Edgar Murbach, von und in Basel; Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Basel; Guido Palmy, von Wiesen (Graubünden), in Basel; Dr. Jacques Röthlisberger, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft); Henri Rosset, von Morges, in Allschwil; Max-Egon Sauter, von Schaffhausen, in Reinach (Basel-Landschaft); Gottfried Schaffner, von Anwil, in Muttenz; René Schaub, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Hans Schlienger, von und in Basel; Hans Schneeberger, von und in Basel; Joseph Schneider, von Jona, in Basel; Dr. Hans-Urs Schweizer, von Steffisburg, in Basel; Werner Sollberger, von und in Basel; Louis Spirig, von Diepoldsau, in Reinach (Basel-Landschaft); Paul Stengele, von und in Basel; Rudolf Stettler, von Walkringen, in Basel; Eugen Wilhelm Vischer, von und in Basel; Niklaus Wenger, von und in Basel, und Jakob Zollinger, von und in Basel. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen nun ohne Einschränkung zu zweien, mit Ausnahme der Prokuristen, welche nicht unter sich zeichnen.

12. März 1965.

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (Alba Compagnie d'Assurances Générales) (Alba Compagnia d'Assicurazioni Generali), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juni 1964, Seite 2195). Die Unterschriften des Generaldirektors Dr. h. c. Joseph Remigius Belmont und des Subdirektors Dr. Werner Schmid sind erloschen. Es wurden ernannt: zu Generaldirektoren: Dr. Jon Pinösch, von Ardez und Ftan, in Bottmingen, und Prof. Dr. Ernst Zwinggi, von Basel, in Riehen; zu Direktoren: Dr. Ferdinand Elsener, von Luzern und Menzingen, in Basel; Hans Göhner, von und in Basel; Prof. Dr. Peter Leepin, von Basel, in Arlesheim; Alfred Matter, von Engelberg (Obwalden), in Basel; Dr. Jon Peder Mohr, von Scuol und Susch, in Basel; Dr. Emilio Peduzzi, von San Vittore, in Basel, und Hans Rosser, von Kandersteg, in Basel; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Subdirektoren: Dr. André Abegg, Luzius Gloor, sowie Dr. Robert Baumann, von Basel, in Riehen; Ernst Bieri, von Schangnau, in Bottmingen; Dr. Otto Buxtorf, von und in Basel; Eduard Kiefer, von Basel, in Bottmingen; Hans Kopp, von und in Basel; Fritz Ramstein, von Muttenz, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Rudolf Theophil Sarasin, von und in Basel; Max Schauble, von und in Basel, und Ernst Suter, von und in Basel; zu Subdirektoren: der Prokurist Anton Sieber, dessen Prokura erloschen ist, sowie Serge Bassin, von Saules (Bern), in Therwil; Otto Baumgartner, von Münchenbuchsee, in Oberwil (Basel-Landschaft); Johann Friedrich Dinner, von und in Basel; Edouard Gillieron, von Servion, in Basel; Pierre Giovannoni, von Orselina, in Birsfelden; Dr. Adolf Hasler, von und in Basel; Marcel Hurri, von Schüpfheim, in Basel; Pierre Jeannot, von und in Basel; Dr. Hans Krenger, von Rüti bei Riggisberg, in Basel; Dr. Otto Pinösch, von Ardez und Ftan, in Arlesheim; Günther Reiss, von Basel, in Riehen, und Friedrich Schmid, von Mühleberg (Bern), in Basel. Prokura wurde erteilt an: Heinz Beer, von Trub, in Basel; René Berger, von Salez (St. Gallen), in Birsfelden; Dr. Pierre Borel, von Neuenburg und Couvet, in Basel; Karl von Brodowski, von Baden, in Riehen; Ludwig Buccella, von Zürich, in Basel; André Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Basel; Dr. Paul Eggenschwiler, von und in Basel; Dr. Hans Gaugler, von und in Basel; Charles Guyaz, von L'Isle (Waadt), in Basel; Dr. Marius Hoffmann, von und in Basel; Dr. Oswald Hueter, von und in Basel; Alois Hugenschmidt, von und in Basel; Dr. Hans Jenzer, von und in Basel; Peter Kleiner, von und in Basel; Dr. Leo Köppli, von Sins, in Basel; Hans Kopp, von Beromünster, in Basel; Alfred Lüthi, von Basel, in Münchenstein; Albert-Josef Manto, von Arboldswil, in Arlesheim; Arthur Müller, von Oberbuchsitzen und Murgenthal, in Basel; Dr. Willy Münch, von und in Basel; Edgar Murbach, von und in Basel; Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Basel; Guido Palmy, von Wiesen (Graubünden), in Basel; Dr. Jacques Röthlisberger, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft); Henri Rosset, von Morges, in Allschwil; Max-Egon Sauter, von Schaffhausen, in Reinach (Basel-Landschaft); Gottfried Schaffner, von Anwil, in Muttenz; René Schaub, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Hans Schlienger, von und in Basel; Hans Schneeberger, von und in Basel; Joseph Schneider, von Jona, in Basel; Dr. Hans-Urs Schweizer, von Steffisburg, in Basel; Werner Sollberger, von und in Basel; Louis Spirig, von Diepoldsau, in Reinach (Basel-Landschaft); Paul Stengele, von und in Basel; Rudolf Stettler, von Walkringen, in Basel; Eugen Wilhelm Vischer, von und in Basel; Niklaus Wenger, von und in Basel, und Jakob Zollinger, von und in Basel. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen nun ohne Einschränkung zu zweien, mit Ausnahme der Prokuristen, welche nicht unter sich zeichnen.

12. März 1965.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juni 1964, Seite 2196). Die Prokura des Hans Eberhardt ist erloschen. Es wurden ernannt: zu Direktoren: Franz Bäuml, von und in Basel; Dr. Ferdinand Elsener, von Luzern und Menzingen, in Basel; Carl Frymann, von Zürich, in Oberwil (Basel-Landschaft); Philipp Fürstenberger, von und in Basel; Hans Göhner, von und in Basel; Alfred Matter, von Engelberg (Obwalden), in Basel, und Dr. Heinrich Stierli, von Basel, in Binningen; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Subdirektoren: Dr. Robert Baumann, Ernst Bieri, Dr. Rudolf Th. Sarasin, Ernst Suter, nun auch Bürger von Basel, sowie Dr. André Abegg, von und in Basel; Dr. Otto Buxtorf, von und in Basel; Luzius Gloor, von und in Basel; Hermann Heberlein, von Wattwil (St. Gallen), in Bottmingen; Eduard Kiefer, von Basel, in Bottmingen; Hans Kopp, von und in Basel; Max Meier, von und in Basel; Fritz Ramstein, von Muttenz, in Reinach (Basel-Landschaft), und Max Schauble, von und in Basel; zu Subdirektoren die bisherigen Prokuristen: Otto Baumgartner, Pierre Giovannoni, nun in Birsfelden; Marcel Hurri, Pierre Jeannot, nun auch Bürger von Basel und in Basel; Dr. Hans Krenger, deren Prokuren erloschen sind, sowie Serge Bassin, von Saules (Bern), in Therwil; Claude Burgy, von Lancy, in Oberwil (Basel-Landschaft); Edouard Gillieron, von Servion, in Basel; Karl Halner, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Adolf Hasler, von und in Basel; Günther Reiss, von Basel, in Riehen, und Anton Sieber, von Widnau, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an: René Berger, von Salez (St. Gallen), in Birsfelden;

Dr. Pierre Borel, von Neuenburg und Couvet, in Basel; André Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Basel; Dr. Marius Hoffmann, von und in Basel; Dr. Oswald Hueter, von und in Basel; Edgar Murbach, von und in Basel; Henri Rosset, von Morges, in Allschwil; Jean Louis Bilat, von Muriaux, in Basel; Karl von Brodowski, von Baden, in Riehen; Max Brun, von und in Basel; Ludwig Buccella, von Zürich, in Basel; Harvey Buckoke, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Arthur Degen, von und in Oberwil (Basel-Landschaft); Dr. Paul Eggenschwiler, von und in Basel; Rudolf Eiseher, von und in Basel; Ernst Heggeler, von Hinwil, in Arlesheim; Alfred Lüthi, von Basel, in Münchenstein; Hans Kopp, von Beromünster, in Arlesheim; Albert-Josef Manto, von Arboldswil, in Arlesheim; Ernst Marfurt, von Langnau (Luzern), in Therwil; Hans-Jörg Mathys, von Eendingen, in Basel; Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Münchenstein; Arthur Müller, von Oberbuchsitzen und Murgenthal, in Basel; Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Basel; Guido Palmy, von Wiesen (Graubünden), in Basel; Ernst Plattner, von Basel, in Muttenz; Gilbert Rochat, von und in Basel; Max-Egon Sauter, von Schaffhausen, in Reinach (Basel-Landschaft); Hans Schlienger, von und in Basel; Werner Sollberger, von und in Basel; Louis Spirig, von Diepoldsau, in Reinach (Basel-Landschaft); Paul Stengele, von und in Basel; Rudolf Stettler, von Walkringen, in Basel; Ernst Tschudin, von und in Basel; Werner Wassmer, von Basel, in Arlesheim, und Paul Wiestner, von Schönenwerd, in Birsfelden. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen. Der Generaldirektor Prof. Dr. Ernst Zwinggi ist nun auch Bürger von Basel und wohnt jetzt in Riehen. Der Generaldirektor Dr. Jon Pinösch ist auch Bürger von Ftan. Der Subdirektor Johann Friedrich Dinner ist nun auch Bürger von Basel.

12. März 1965.

Bâloise-Holding, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1961, Seite 2234). Die Unterschriften von Curt Meyer und Dr. h. c. Joseph Remigius Belmont sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Franz Bäuml, von und in Basel; Hans Göhner, von und in Basel; Alfred Matter, von Engelberg (Obwalden), in Basel; Ernst Suter, von und in Basel, und Marcel Hurri, von Schüpfheim (Luzern), in Basel. Der Zeichnungsberechtigte Prof. Dr. Ernst Zwinggi ist nun auch Bürger von Basel.

15. März 1965.

E. A. Schwab & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, elektrotechnische Unternehmung (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1508). Domizil: Elsässerstrasse 8.

15. März 1965. Liegenschaften.

Albert Balzer, in Basel, Liegenschaften (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3776). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. März 1965. Reederei usw.

Trafina Aktiengesellschaft, in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1957, Seite 3416). Aus dem Verwaltungsrat ist Charles Strübin-Bernhard infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1965. Motorfahrzeuge.

Gustav Moesch A.G., in Basel, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 52). Die Prokura des Claude Vernet ist erloschen.

15. März 1965.

Immobilien-Gesellschaft Media A.G., in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1316). Neues Domizil: Hardstrasse 126 (bei Alfred Ackermann-Vetterli).

15. März 1965. Böden, Baumaterialien.

Enbölithwerke A.G. Olten, Filiale Basel, in Basel, Böden, Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2875) mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift des verstorbenen Delegierten des Verwaltungsrates, Paul von Ins, ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied und Direktor, Peter von Ins, führt nun auch als Delegierter Einzelunterschrift.

15. März 1965.

Uto-Grundstücke A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2647) mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors Max Merz ist erloschen.

15. März 1965. Elektrotechnische Produkte.

Albert Balzer A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3776). Aus dem Verwaltungsrat ist Albert Balzer-Zinggere infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1965. Apparate usw.

Belap A.G., in Basel, Vertrieb von Apparaten usw. (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1963, Seite 2484). Neues Domizil: Elsässerstrasse 91.

15. März 1965.

Schappe A.G., Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von Schappe usw. (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1964, Seite 1177) mit Hauptsitz in Genf. Der Vizedirektor Dr. Claude Sarasin zeichnet nun als stellvertretender Direktor, die Prokuristen Martin Froesch und Kurt Nohl, dieser nun in Duggingen, deren Prokuren erloschen sind, als Vizedirektoren. Prokura wurde erteilt an Willy Jenne, von Basel, in Birsfelden, und Walter Schlegel, von Wartau, in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. März 1965. Maschinen usw.

W. Schweizer, bisher in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3668). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt. Inhaber ist Willy Schweizer-Urban, von Basel, in Binningen. Einzelprokura führt Anna Schweizer-Urban, von Basel, in Binningen. Die Prokura von Werner Schärer ist erloschen. Neue Geschäftsnatur: Maschinenfabrik, Präzisionswerkstätte für die Automobil-Industrie und Metallspritzwerk. Hofackerstrasse 42.

15. März 1965. Kunststoffartikel usw.

Cheddite-Plastic S.A., in Liestal, Fabrikation und Verkauf von Kunststoffartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2344). Kollektivprokura wurde erteilt an Erhard Schauli, von und in Kaiseraugst (Aargau).

15. März 1965. Mechanische und elektrotechnische Artikel usw.

Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg, Fabrikation von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 189). Die Unterschrift des Direktors Marcel Tschudin-Sutter ist erloschen.

15. März 1965.

Milchgenossenschaft Münchenstein, in Münchenstein (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3356). In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1962 wurden die Statuten revidiert. Nebst der persönlichen und unbe-

beschränkten Haftung der Mitglieder sind diese im Verhältnis der eingeleiteten Milch noch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 5 Mitgliedern. Fritz Liechti-Mani, Aktuar, und Karl Gisiger-Albiez, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltung als Aktuar-Kassier Hans Martin-Graf, von Frenkendorf, in Mimentstein, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

16. März 1965. Immobilien usw.
Siva AG Liestal, in Liestal, Verwaltung, Vermittlung, den Kauf und Verkauf, die Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1349). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Singeisen-Flubacher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Oskar Adler, von Basel, in Allschwil, und Martin Amacher-Bout, von Wilderswil (Bern), in Aesch (Basel-Landschaft). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, der letztere auch als Direktor wie bisher. Die Prokura von Jakob Büsser-Altermatt ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25. Februar 1965. Patente, Lizenzen usw.

Inter-Kampf Corporation G.m.b.H., in Scuol/Schuls. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Die Verwertung von Patenten und Lizenzen im In- und Ausland, insbesondere die Verwertung von Patenten und Lizenzen und des technischen Erfahrungsgutes (know-how) auf dem Gebiet der Film-, Folien- und Papierindustrie sowie die Übernahme von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Berta Kampf, deutsche Staatsangehörige, in Bielstein-Mühlen/Rheinland (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Herbert Kampf, deutscher Staatsangehöriger, in Bielstein-Mühlen/Rheinland (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 9000, und Dr. Karl-Heinz Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Gummersbach (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Eberhard Kampf, deutscher Staatsangehöriger, in Bielstein-Mühlen/Rheinland (Deutschland); Dr. Jon Armon Campell, von Suseh, in Scuol/Schuls, und die beiden Gesellschafter Berta Kampf und Herbert Kampf. Domizil: c/o Dr. J. A. Campell.

16. März 1965. Spenglerei usw.
Herbert Honegger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Herbert Honegger, von Dürnten (Zürich), in Chur. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Blitzschutzanlagen. Lürlihadstrasse 32.

16. März 1965. Coiffeurgeschäft.
R. Cottati, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Rinaldo Cottati-Bay, von und in Chur. Coiffeur, Herren- und Damensalon. Pfisterplatz/Herrengasse 10.

16. März 1965. Mineralquellen, Restaurant.
R. Cottati-Grimm, in Chur, Betrieb der Mineralquellen Salsal und Restaurant Salsal (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1948, Seite 2975). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. März 1965. Produkte divers.
Società Anonima Treta, in Coira, il commercio di prodotti di ogni genere (FUSC. del 22 maggio 1959, N° 115, pagina 1448). Nuovo recapito: c/o Dr. Friedrich Brügger, Postplatz 44.

16. März 1965.
Hoesch-Chemie GmbH, in Scuol/Schuls (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40). Als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jakob Nold, von Felsberg, in Chur. Der bisherige Geschäftsführer Dr. Jon Armon Campell führt nun auch Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen.

16. März 1965. Touristik, Import, Export.
Agentur SABCAR AG (Agence SABCAR S.A.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Vertretungen von Touristik-Agenturen, Durchführung von Import- und Export-Geschäften für Dritte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina. In Chur. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Bahnhofplatz 10.

16. März 1965. Partecipazioni.
Ialmar AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 15 marzo 1965 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da Fr. 100, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

17. März 1965. Kies und Sand.
Otti Seerri & Co., Zweigniederlassung in Vicosoprano, Baggerbetrieb, Kies- und Sandlieferungen (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1958, Seite 1797). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. März 1965. Kies und Sand.
Otto Seerri & Co., bisher in Chur (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1958, Seite 1797). Baggerbetrieb, Kies- und Sandlieferungen, Kommanditgesellschaft. Der Sitz wurde nach Lostallo verlegt. Lostallo-Cabblo.

17. März 1965. Autospenglerei.
Giovanni Paganini, in Chur. Autospenglerei und Kühlerreparaturen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2365). Neues Domizil: Kasernenstrasse 163.

17. März 1965. Bauspenglerei.
Casutt Söhne, in Surava. Guido Casutt und Alfons Casutt, beide von St. Martin/Lugnez, in Surava, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1965 ihren Anfang nimmt. Bauspenglerei und sanitäre Installationen.

17. März 1965.
Calorway Holding, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1010). Jacques Brack ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat

mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: André-Louis Burnier, von Genf, in Nyon, als Präsident; Claude Rossetlet, von Les Bayards, in Founex, als Sekretär, und Clark Hartwell, Bürger der USA, in New York.

17. März 1965.
Heimfinanz AG, in Chur. Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1961, Seite 873). Dr. Ulrich Gadiant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heinz Johann Josef Messmer, von Thal (St. Gallen), in Dornach (Solothurn).

17. März 1965.
Kurverwaltung Bad Vals AG., in Vals. Wahrung der Interessen der Kur- und Badebetriebes Vals usw. (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1961, Seite 3271). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Februar 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

17. März 1965. Wein, Kolonialwaren.
Fran E. Degiacomi, in Chur, Handel mit Wein, Likör und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2791). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. März 1965. Möbel.
W. Futterknecht, in Chur. Möbelhandel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957, Seite 1655). Neues Domizil: Fliedweg 17a.

17. März 1965. Immobilien.
Amenia S.A., in Mesocco, immobili (FUSC. del 22 novembre 1963, N° 274, pagina 3321). Con atto notarile 11 marzo 1965 il capitale sociale è stato aumentato da Fr. 50 000 a Fr. 75 000, mediante l'emissione di 25 nuove azioni al portatore di Fr. 1000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale si compone ora di 75 azioni al portatore di Fr. 1000, interamente liberate.

17. März 1965.
Strassengemeinschaft «In den Böden», in Davos. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, das bestehende Strassennetz in die Gebiete Friedhof/Dorf-Egga, Chateau-Areal und auf die Böden, auszubauen und zukünftig ordnungsgemäss zu unterhalten. Die Statuten datieren vom 16. Januar 1965. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Präsident: Jan Kindschi, von Davos, in Davos-Dorf; Vizepräsident: Albert Karl Rüd, von Illhart (Thurgau) und Zürich, in Zollikon (Zürich); Sekretär: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich; Beisitzer: Willy Griesmaier, von Zürich und Horgen (Zürich), in Horgen (Zürich). Jan Kindschi, Albert Karl Rüd, Dr. Mario Leemann und Willy Griesmaier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Jan Kindschi, Davos-Dorf.

17. März 1965. Prodotti farmaceutici, ecc.
Veterpharma S. a. g. l., precedentemente in Chiasso (FUSC. del 10 marzo 1965, N° 57, pagina 751). Con atto notarile concernente l'assemblea dei soci del 12 marzo 1965 la sede è stata trasferita a Roveredo. Gli statuti sono stati rivisitati di conseguenza. La società ha per scopo: l'acquisto, la fabbricazione, la vendita di prodotti farmaceutici, chimici, dietetici, veterinari, per proprio conto o per conto di terzi a titolo fiduciario; le transazioni in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. La società non intende svolgere nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel Cantone Grigione. Il capitale sociale è di Fr. 20 000, suddiviso in due quote di cui una di Fr. 19 000, assunta dalla «Farmint S.A.» Lugano, l'altra di Fr. 1000, assunta da Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerente è Flavio Bustelli, da Locarno, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zentralli.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

15. marzo 1965.

Riter Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 marzo 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, finanziarie, ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: Fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è dott. Dino Poggioli, da San Nazzaro, in Lugano. Recapito: via Francesco Soave 2, c/o Dr. Dino Poggioli.

16. marzo 1965.
Interservice Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 marzo 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, liberato al 20% (Fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airolo, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

16. marzo 1965. Immobili, ecc.
Cresperia S.A., a Breganzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 gennaio 1965. Scopo: l'acquisizione in proprietà mediante apporto da parte di un azionista delle particelle: 8, 19, 17, 61, 11 in territorio di Breganzona; la loro amministrazione ed in particolare la cessione in locazione per la gestione di un ristorante; la compra-vendita di fondi. Capitale: Fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Franz Sutter, Sciaffusa, ha fatto apporto alla società le part. 8, 19, 17, 11, 61 in Breganzona, come a contratto d'apporto del 23 gennaio 1965, per un valore di stima di Fr. 231 823,15 complessivi. In pari tempo la società assume i pignoni ipotecari gravanti sui fondi, oggetto dell'apporto, per complessivi Fr. 67 000. L'apporto è stato accettato dalla società per Fr. 148 000 dietro rimessa all'apportatore di 148 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate, e senza altri versamenti. Il rimanente importo di Fr. 2000 viene versato in contanti. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Franz Sutter, da Haslen (Appenzello Interno), in Sciaffusa. Recapito: Ristorante Crespera, c/o Milly Bizzozero.

16. marzo 1965. Partecipazioni, ecc.
Erodani Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 marzo 1965. Scopo: l'acquisizione, l'amministrazione e la vendita di partecipazioni a società svizzere od estere e l'esecuzione di finanziamenti di ogni ge-

nera. Capitale: fr. 440 000, divisé en 440 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazioni: 1 o più membri; attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano. Recapito: via Marconi 4, c/o amministratore unico.

16 marzo 1965. Osteria, ecc.

Häberling Erica Teresa, a Cureggia. Titolare: Erica Teresa Häberling nata Bagutti, da Zurigo, in Cureggia, agente con il consenso del marito Ermanno Häberling. Esercizio dell'Osteria San Gottardo.

Distretto di Mendrisio

16 marzo 1965. Articoli in ferro.

Refilea S.A., in Mendrisio, la fabbricazione, il commercio e la rappresentanza di articoli in ferro, ecc. (FUSC, del 4 marzo 1963, N° 52, pagina 648). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Antonio Rezzonico, già amministratore unico, presidente; Walter Casarico, da ed in Mendrisio, vicepresidente; Lueiano Casarico, da ed in Mendrisio, segretario; Angelo Bernasconi, da Ligornetto, in Chiasso, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il vice-presidente o con il segretario. La firma individuale di Antonio Rezzonico è quindi estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

15 mars 1965. Immeubles.

Karatte S.A., à Ollon, opérations immobilières (FOSC, du 8 mai 1962, page 1353). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1965, la société a modifié sa raison sociale en S.I. Mout du Val S.A. Elle a en outre porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 182 700 par l'émission de 1327 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les cinquante actions anciennes de fr. 1000 chacune, au porteur, ont été transformées en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le nouveau capital social est maintenant de fr. 182 700, divisé en 1827 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La société a modifié son but, qui est le suivant: l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et terrains, et en particulier la construction d'un bâtiment locatif sur un terrain sis à Villars-sur-Ollon; la gestion, l'administration et l'exploitation des dits immeubles; l'aliénation de tout ou partie de ces immeubles par voie de ventes, échanges ou apports en société; la location à ses propres actionnaires des appartements et garages existants dans les dits immeubles ou leurs dépendances; et généralement toutes opérations immobilières, financières ou commerciales se rapportant à l'objet social. La société a acquis de la part de Wawand S.A., à Aigle, une parcelle de 20 562 m² pour le prix de fr. 70 000, et de Sergio Emeri, à Villars-sur-Ollon, une parcelle de 125 m² pour le prix de fr. 5000, lesquelles forment le nouvel article 22.347 du cadastre de la commune d'Ollon, lieu dit «Sus Villars», d'une surface totale de 2687 m². Elle acquerra en outre de Wawand S.A., prénommée, une nouvelle parcelle de 976 m² pour le prix de fr. 20 le m², à détacher de l'article du 21 475 du cadastre de la commune d'Ollon, pour le prix de fr. 19 520.

Bureau de Grandson

15 mars 1965. Alimentation général, produits de lait, etc.

Werly, à Grandson: Achat et vente de lait et de ses produits, fabrication de ceux-ci. Fabrication et vente de charcuterie de campagne (FOSC, du 7 octobre 1937, N° 231, page 2254). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: Alimentation générale, épicerie, primeurs, vins, bière.

Bureau de Lausanne

15 mars 1965.

CASTEL-VINS, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., à Lausanne (FOSC, du 28 avril 1959, page 1212). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1965, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 300 000, par l'émission de 400 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social: fr. 300 000, divisé en 600 actions, au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Bureaux transférés à la rue Beau-Séjour 21, chez Fiduciaire Tell Mages. Jean Mühllematter, père, gérant, est nommé administrateur avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Henri Gilliard, de Montpreveyres et Mezières (Vaud), à Bevaix (Neuchâtel). Les pouvoirs du directeur Jean Mühllematter, fils, décédé, sont éteints.

16 mars 1965. Horlogerie.

S. Maslyah, à Lausanne. Chef de la maison: Salem Maslyah, d'Irak (SPN), à Lausanne. Commerce d'horlogerie-bijouterie. Rue de la Pontaise 27.

16 mars 1965. Machines pour la construction, etc.

Robert Diserens, à Lausanne. Chef de la maison: Robert Diserens, allié Hauser, de Savigny, à Lausanne. Achat, vente et représentation de machines et matériel pour la construction, génie civil et bâtiment. Chemin de Boisy 10.

16 mars 1965. Ferblanterie, épicerie, etc.

R. Baudat, à Prilly, ferblanterie-appareillage (FOSC, du 9 octobre 1961, page 3023).

P. Tharlin, à Lausanne, épicerie-primeurs (FOSC, du 21 octobre 1964, page 3158).

La procédure de faillite étant clôturée, ces raisons sont radiées d'office.

Bureau de Nyon

16 mars 1965.

Société Immobilière Au Bueley S.A., à La Rippe (FOSC, du 30 juillet 1964, N° 174, page 2346). L'administrateur André Wanner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Bernard Mallet, de Genève, à Chêne-Bongeries, est actuellement administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau d'Orbe

13 mars 1965. Matériels destinés à l'économie forestière, etc.

Dimafor S.A., à Baulmes. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, la représentation, la fabrication et le commerce de tous matériels destinés à l'économie forestière et rurale et à la construc-

tion. La société peut effectuer toutes autres opérations mobilières et immobilières en relation avec son but, notamment la participation à d'autres entreprises. Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Le capital social est libre jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société aux actionnaires se feront par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Richard Pletscher, de Schleithem (Schaffhouse), à Baulmes. Bureaux: chez l'administrateur, à Baulmes.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

16 mars 1965. Immeubles.

S.I. Véronica S.A., à Crans-sur-Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1965, et acte authentique du 15 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires; la participation à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La société se propose d'acquiescer la parcelle ci-après décrite et sise sur la commune de Chermignon, savoir: art. 540, fol. 9, N° 25, Byollirs, pâturage et chalet, de Véronica Imhof, épouse d'Edmond, à Genève, pour le prix de fr. 600 000. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, si tous les actionnaires sont connus ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Pouget, d'Orsières, à Sierre, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal: c/o Géo Bonvin, à Crans-sur-Chermignon. Bureaux: c/o M^e Jean-P. Pitteloud, avocat et notaire, rue du Bourg 17, Sierre.

16 mars 1965. Forcs motrices.

Gronae S.A., à Sion, acquisition des concessions des droits d'eau (FOSC, du 11 mars 1963, N° 58, page 717). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1965, la société a porté son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 50% en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur deux autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 5 000 000, divisé en 5000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de francs 3 000 000. Par suite de démission, Henri Jaquet, secrétaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. René Felber, de Kottwil (Lucerne), au Locle, a été nommé administrateur et secrétaire du conseil avec signature collective à deux, avec les personnes déjà inscrites.

16 mars 1965. Matières premières.

Aginport S.A. Sion, commerce de matières premières (FOSC, du 1^{er} novembre 1962, N° 256 page 3141). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale, du 12 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale Aginport S.A. Sion, en Liquidation, par Reynald Actis, de Laurent, de Martigny, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Actis Sion, Condémines.

16 mars 1965.

Société de Financement et de Participations Neucipar S.A., à Sion (FOSC, du 12 octobre 1964, N° 237, page 3047). Les signatures de Charles Mathier et Gilbert Dubois, démissionnaires, sont radiées. Henri Traehsler est administrateur unique, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mars 1965. Volets et stores roulants.

Griesser S.A. (Griesser A.G.) (Griesser Ltd), succursale de La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Griesser A.G. (Griesser S.A.) (Griesser Ltd)», à Aadorf, fabrique de fermetures, manufacture de volets et stores roulants, etc., inscrite sur le registre du commerce de Frauenfeld (FOSC, du 29 janvier 1963, N° 23) a, suivant décision du conseil d'administration du 18 janvier 1965, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par la signature collective à deux des personnes pouvant signer pour le siège principal, soit: Fritz Griesser, de et à Aadorf, président et administrateur-délégué; Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, de Neuchâtel et Beringen (Schaffhouse), vice-président et administrateur-délégué; Fritz Werdmüller-Bachmann, de Zurich, à Aadorf; et Georges Alt, de et à Frauenfeld, administrateur; Louis Neri, de et à Aadorf, et Hermann Rutishauser, d'Obersommeri, à Aadorf, directeurs; Walter Fritz, de et à Aadorf, fondé de pouvoir. Walter Bachmann-Bollinger d'Altikon, à Lausanne, engage la succursale par sa signature individuelle, en qualité de gérant de la succursale, 60, rue Numa-Droz (bureau de Jean-Jacques Bolli).

16 mars 1965.

L'Abeille S.A., Nouvelle Société de Construction, à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 5 avril 1961, N° 68). Les administrateurs Albert Invet, décédé; Wilhelm Schlé, décédé, et Ernest Henrioud, démissionnaire, ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Nouvelle adresse: rue de la Serre 73.

16 mars 1965. Laiterie, épicerie, etc.

Henri Isler, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri Louis Abraham Isler, d'Aeschi près Spiez, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une laiterie et produits laitiers. Commerce d'épicerie; fruits et légumes; vins, vermouth, bière. Enseigne «Laiterie-épicerie de la Cité Nouvelles». Rue du Bois-Noir 19.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

16 mars 1965.

Union de Banques Suisses, succursale de Fleurier (FOSC, du 8 juillet 1961, N° 155, page 2102), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. Ernest G. Renk, représentant de la direction générale, est originaire de Zurich et Rümlingen et est domicilié à Küssnacht (Zurich).

Bureau de Neuchâtel

16 mars 1965.

Pierre Dougoud «Taxis Amis», à Neuchâtel (FOSC. du 9 novembre 1964, N° 261, page 3374). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Taxi Phone» Marcella Dougoud, à Neuchâtel, ci-après inscrite.

16 mars 1965.

«Taxi Phone» Marcella Dougoud, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marcella Dougoud, de Villarimboud (Fribourg), à Neuchâtel, épouse d'émment autorisée, de Pierre Dougoud. Elle a repris l'actif et le passif de la maison Pierre Dougoud «Taxis Amis», ci-dessus radiée. Elle a conféré la procuration individuelle à Pierre Dougoud, de Villarimboud (Fribourg), à Neuchâtel. Entreprise de taxis, exploitation d'une concession PTI de radio-téléphone privée, location de voitures automobiles avec ou sans chauffeurs. Rue du Château 1.

Genf - Genève - Ginevra

15 mars 1965. Meubles anciens.

Lydie Farina, à Genève, commerce de meubles anciens (FOSC. du 20 janvier 1928, page 124). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 mars 1965. Café-restaurant.

Renato Bonini, à Genève. Chef de la maison: Renato Bonini, de Genève, à Grand-Saconnex. Café-restaurant à l'enseigne «Café Méridional», 6, avenue Pictet-de-Rochemont.

15 mars 1965.

Caisse de Retraite des Employés de la Banque Ferrier, Lullin et Cie, Société Coopérative, à Genève (FOSC. du 6 janvier 1960, page 36). Roger Grivel n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. René Guelpa, de et à Genève, est membre du comité de direction; il signe collectivement avec le président ou le secrétaire dudit comité.

15 mars 1965.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1964, page 2408). L'administrateur Kasimir Weinstein (inscrit), maintenant domicilié à Tel-Aviv (Israël), n'exerce plus les fonctions de directeur général: il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Itzhac Vardi, d'Argentine, à Genève, directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Michel Chaikine, de et à Genève; Moïse Klopmann, de et à Genève; Ernst Locher, d'Obereggen (Appenzel Rh.-int.), à Nyon, et Rolf Meyer, de Dintikon (Argovie), à Onex.

15 mars 1965. Combustibles.

Jacq. Bohy SA, à Genève, commerce de combustibles (FOSC. du 15 janvier 1965, page 167). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Otto-Eugène Ruttimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Crotaz, de et à Thonex. Nouvelle adresse: 74, rue de Lausanne.

15 mars 1965.

Crédit Immobilier pour l'Étranger, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1965, page 9). Signature collective à deux a été conférée à Rodolphe Rossi, de France, à Genève, directeur.

15 mars 1965.

Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1964, page 3352). Jacques de Saugy, jusqu'ici directeur commercial, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Jacques Turrettini, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

15 mars 1965. Fabrication de planchers sans joints, etc.

Usines Euböolith SA Olten, succursale de Genève, à Genève, fabrication de planchers sans joints, etc. (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2710), succursale de «Euböolithwerke AG Olten», à Olten (Soleure). Les pouvoirs de Paul von Ins sont radiés. Peter von Ins, administrateur et directeur (inscrit), est de plus administrateur délégué; il continue à signer individuellement. Nouveau siège de la succursale: Chêne-Bougeries. Nouvelle raison de commerce de la succursale: Usines Euböolith SA Olten. Nouvelle adresse: 50 J, chemin de la Gradelle.

15 mars 1965. Participation.

Inbusind SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3188). Nouvelle adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

15 mars 1965.

Téléphone-Electricité SA, Genève, à Genève (FOSC. du 1^{er} avril 1964, page 1013). Albert Linsi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Vultier, de Beurnevésin (Berne), à Versoix, président, et Gaston Cachin, délégué (inscrit), lesquels signent individuellement.

15 mars 1965. Travaux de terrassement.

Tramaco SA, à Genève, exécution de tous travaux de terrassement (FOSC. du 20 octobre 1961, page 3054). Administration: Maurice Brandt (inscrit), nommé président, et John Badel, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

15 mars 1965.

Uto Fiduciaire et Régie SA, succursale à Genève (FOSC. du 9 septembre 1964, page 2725), succursale de «Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG», à Zurich. Heinrich Fürst, de et à Bassersdorf (Zurich), sous-directeur, signe collectivement à deux.

15 mars 1965. Bâtimens.

Uto-Grundstücke AG, succursale à Genève, construction de bâtimens de tous genres, etc. (FOSC. du 9 septembre 1964, page 2725), succursale de «Uto-Grundstücke AG», à Zurich. Les pouvoirs de Max Merz sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Auftruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst: 3½ Obligation Darlehenskasse Bergdiefikon Nr. 256, von Fr. 1000, ausgestellt am 20. Dezember 1960, samt Couponbogen.

An allfällige Inhaber dieser Obligation geht hiemit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 23. September 1965 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5400 Baden, 10. März 1965. Namens des Bezirksgerichtes

(302²)

Der Gerichtspräsident, der Gerichtsschreiber.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Februar 1965 werden hiermit die Inhaber der beiden vermissten Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, ausgestellt am 5. September 1924, lautend auf den Schuldner Rudolf Pestalozzi-Eidenbenz, Kaufmann, im Bergli, Oberrieden, im ersten Range lastend auf der heute der Erben-gemeinschaft des Rudolf Pestalozzi-Eidenbenz (vertreten durch Heinrich Pestalozzi, vordere Bergstrasse 10, Oberrieden), gehörenden Liegenschaften Kat. Nr. 564 und Kat. Nr. 565 im Bergli, Oberrieden (Grundprot. Oberrieden, Bd. 8, S. 48; Plan Blatt 7; Pfandtitelverzeichnis 1924 Nr. 117), und

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 23 500, ausgestellt am 12. Dezember 1928, lautend auf den Schuldner Heinrich Sidler, Landwirt, von Mettmenstetten, im Bergli, Oberrieden, im ersten Range lastend auf die heute der Erben-gemeinschaft des Rudolf Pestalozzi-Eidenbenz (vertreten durch Heinrich Pestalozzi, vordere Bergstrasse 10, Oberrieden) und dem Heinz B. Honegger-Pestalozzi, hintere Bergstrasse 49, Oberrieden gehörenden Liegenschaften Kat. Nr. 2432 und Kat. Nr. 2433 (ursprünglich Kat. Nr. 864, später Kat. Nr. 1920), im Bergli, Oberrieden (Pfandbuch Oberrieden 1, S. 47; Grundbuchblatt 11, Plan 7; Pfandtitelverzeichnis 1928 Nr. 305).

aufgefordert, die Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würden. (305³)

8810 Horgen, den 15. März 1965.

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen,
II. Abteilung

Der Substitut: lic. jur. C. Schellenberg.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 3. Juli 1925 im Betrage von Fr. 2000 zu Gunsten des Staates Solothurn, lastend auf GB Zuchwil, Nr. 388, Schuldner: Brunner Oskar Josef, 1898, Oskars sel., von Subingen, Wirt, Zuchwil, und Brunner Werner, 1906, Oskars sel., von Subingen, Landwirt, Zuchwil, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (231)

Solothurn, den 21. Juli 1964.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann.

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, somme, conformément aux articles 870 CCS et 981 CO, le détenteur inconnu du titre de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000, inscrite le 4 avril 1935 sous N° 45 au registre foncier, grevant en 1^{er} rang les articles N°s 3577, 3588, 3593, 3875, 1362, 1363 et 1364 du cadastre des Verrières, appartenant aux Hoirs de feu Louis-Anold Landry-Borel, de produire ce titre dans le délai d'un an, à compter de la première publication, au greffe du Tribunal du Val-de-Travers, à Môtiers, faute de quoi son annulation sera prononcée. (304³)

2112 Môtiers, le 18 mars 1965. Le président du Tribunal: Ph. Favarger.

Kraftloserklärungen - Annulations

Die Inhaber-Anteilscheine Nrn. 60 und 84, zu je Fr. 1000, der Wohnungsgenossenschaft Neu Solothurn, sind kraftlos erklärt. (306)

4500 Solothurn, den 18. März 1965.

Der Gerichtspräsident von
Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger.

Das Inhaber-Sparheft Nr. 6036 der Solothurner Handelsbank Grenchen, ausgestellt am 10. Oktober 1950, ist kraftlos erklärt. (307)

4500 Solothurn, den 18. März 1965.

Der Gerichtspräsident von
Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger.

Sont annulées: les actions nominatives N°s 1 650 417 et 1 650 418, avec feuille de coupons attachée à chaque titre, de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey. (308)

1800 Vevey, le 20 mars 1965.

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 17749/1749, gültig bis 7. Januar 1966, lautend auf die Firma Elite-Verlagsbuchhandlung Paul Schatzmann, Zürich und den Vertreter Urs Läng, geb. 22. Februar 1944, von Zürich, wird hiermit kraftlos erklärt.

8000 Zürich, 19. März 1965.

(AA. 83)
Statthalteramt Zürich.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé une autorisation générale de liquider à la succession de M. Max Bernet, chapellerie, rue du Lac 18, à Yverdon.

Délai d'interdiction de réouverture: 18 septembre 1970. (AA. 84)

1000 Lausanne, le 19 mars 1965. Département de justice et police.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 208218. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 16 Uhr.
Peetfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, Zug.
Fabrikation und Handel.

Jodhaltige Futtermittel für Vögel. (Int. Kl. 31)

ORNIODIDE

Nr. 208219. Date de dépôt: 29 janvier 1965, 11 h.
Monitor S.A., 12, chemin du Martinet, Lausanne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 162003. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1965.

Produits de nettoyage et produits antibuée sous forme liquide et solide, dans toutes les exécutions. (Cl. int. 1, 3)

TOUCLAIR

Nr. 208220. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1965, 17 Uhr.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Präparate zur Vernichtung von Pflanzen und Vertilgung von Ungeziefer; chemische Giftstoffe und Chemikalien für Pestizide; Pestizide, Insektizide, Parasitizide, Fungizide, Algen- und Milbenvernichtungsmittel, Larvenbekämpfungsmittel, Nematizide, Bodenentkeimungsmittel; Ausräucherungspräparate; Herbizide, Entlaubungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PLICTRAN

Nr. 208221. Data del deposito: 27 gennaio 1965, ore 20.
Cophar S.A., Gnosca (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

NOVARUBINE

Nr. 208222. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 17 Uhr.
Axioma AG, Glarus. — Fabrikation und Handel.

Grammophonplatten. (Int. Kl. 9)

ORPLID

Nr. 208223. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 12 Uhr.
Kolok Manufacturing Co. Limited, Rochester Works, Tariff Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Papier und Papierartikel. (Int. Kl. 16)

KOLOKOPY

Nr. 208224. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1965, 18 Uhr.
Raco AG, Tellstrasse 48, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 108633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1964 an.

Schaleneier und Eiprodukte. (Int. Kl. 29)

RACO SPEZIAL

Nr. 208225. Date de dépôt: 2 février 1965, 18 h.
Geo A. Dickel & Co., 1290 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Whisky. (Cl. int. 33)

GEORGE DICKEL

Nr. 208226. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1965, 18 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

«RÖSSLI» AROMAREICH IM TABAK NIKOTINARM IM GESCHMACK

Nr. 208227. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1965, 18 Uhr.
Carl Arnold, Ingenieurbüro für Hydraulik & Pneumatik, Schaffhauserstrasse 265, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Hydraulische Puffer- und Dämpfeinrichtungen. (Int. Kl. 7)

HYDROSPRING

Nr. 208228. Date de dépôt: 8 février 1965, 18 h.
The General Fireproofing Company, 921 East Dennick Avenue, Youngstown (Ohio 44501, USA). — Fabrication et commerce.

Sièges. (Cl. int. 20)

40/4

Nr. 208229. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 14 Uhr.
Promit AG, Grabenstrasse 2-4, Schlieren (Zürich). — Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 108617. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1964 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate sowie Mittel zum Appretieren von Textilien. (Int. Kl. 1, 3, 5)

IMAGO

Nr. 208230. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109699. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs, spécialités alimentaires. (Cl. int. 29 à 33)

ALL RIGHT

Nr. 208231. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109700. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs, spécialités alimentaires. (Cl. int. 29 à 33)

DOUX BAISER

Nr. 208232. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109701. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins et des jus de raisins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs, spécialités alimentaires. (Cl. int. 29 à 33)

FLIRT

Nr. 208233. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109702. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs, spécialités alimentaires. (Cl. int. 29 à 33)

SWING

Nr. 208234. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109703. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs. (Cl. int. 32, 33)

SYMPHONIE

Nr. 208235. Date de dépôt: 6 février 1965, 6 h.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109704. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1965.

Boissons avec ou sans alcool (à l'exception des vins), additionnées ou non de jus de fruits, de baies, de légumes ou de plantes aromatiques, liqueurs, spécialités alimentaires. (Cl. int. 29 à 33)

TABOU

N° 208236. Date de dépôt: 10 février 1965, 18 h.
I.C.I. (Hyde) Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W.1
(Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de
la marque N° 111007. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 10 février 1965.

Cuir, imitations de cuir et articles faits de ces matériaux; reliures, pape-
teries, matériaux adhésifs, matériaux pour artistes (à l'exception des cou-
leurs et vernis), articles pour bureaux (à l'exception des meubles), maté-
riaux d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), cuir-
papier et toiles-cuir et imitations de cuir-papier et toile-cuir, meubles et
tapisseries. (Cl. int. 1, 16, 18, 20, 27)

VYNIDE

N° 208237. Date de dépôt: 10 février 1965, 17 h.
Paulin Pouillot société anonyme, 8, rue du Grand-Chêne, Lausanne.
Commerce. — Renouvellement de la marque N° 108710. Le délai de pro-
tection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} novembre 1964.

Kirsch. (Cl. int. 33)

KIRSCH DU TERROIR

Nr. 208238. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1964, 17 Uhr.
Pargas Kalkbergs Aktiebolag, Pargas (Finnland).
Fabrikation und Handel.

Schallschluckende Platten. (Int. Kl. 17, 19)

SORDINO

N° 208239. Date de dépôt: 22 juillet 1964, 18 h.
M. Cognac et B. Morand, 176, boulevard Jean-Jaurès, Boulogne-sur-Seine
(Seine, France). — Fabrication et commerce. — Transmission pour le
territoire de la Suisse de la marque internationale N° 162385 de Jean
la Camera, Neuilly-sur-Seine (France).

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non. (Cl. int. 5)

DISALGYL

N° 208240. Date de dépôt: 11 août 1964, 17 h.
National Distillers and Chemical Corporation, faisant également le
commerce sous la raison sociale National Distillers Products Co.,
99 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrication et commerce.

Whisky, gin et brandy. (Cl. int. 33)

BELLOWS

N° 208241. Date de dépôt: 14 décembre 1964, 5 h.
Amann & Cie S.A., 16, Crêt-Taconnet, Neuchâtel. — Commerce.
Vins. (Cl. int. 33)

FARIDA

Nr. 208242. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1964, 17 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 570, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Universal-Bagger. (Int. Kl. 7, 12)

UNIDACHS

Nr. 208243. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1964, 8 Uhr.
Dr. Chr. Studer & Cie, Internationale Apotheke (Dr. Chr. Studer & Cie,
pharmacie Internationale), Spitalgasse 32, Bern. — Fabrication.

Pharmazeutische, kosmetische, chemisch-technische und Dental-Präparate,
ausgenommen Brustsalbe. (Int. Kl. 1 bis 5)

DEBINA

N° 208244. Date de dépôt: 15 décembre 1964, 16 h.
H. Badoux, avenue du Chamossaire, Aigle (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes origines; ainsi que de tous cépages. (Cl. int. 33)

CAZANOVA

N° 208245. Date de dépôt: 17 décembre 1964, 5 h.
Cooper S.A. Fribourg, 17, route des Arsenaux, Fribourg. — Fabrication.
Sirop de dentition. (Cl. int. 5)

DENTINEX

Nr. 208246. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 14 Uhr.
Badertscher & Co., Viktoriastrasse 47/49, Bern. — Fabrication und Handel.

Oelbrenner, Luftkonditionierungsapparate, Klimageräte, Ventilatoren, Luft-
heizapparate, Luftbefeuchter, Gasbrenner, Ölpumpen für Wärmetechnik.
(Int. Kl. 7, 11)

BACOTHERM

Nr. 208247. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 18 Uhr.
Foseco Trading AG (Foseco Trading S.A.) (Foseco Trading Ltd.),
Alexanderstrasse 8, Chur. — Fabrication und Handel.

Legierungsgefügefeinungsmittel für siliziumhaltige Aluminiumlegierungen.
(Int. Kl. 1)

ALPHOSIT

Nr. 208248. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 11 Uhr.
Büchergilde Gutenberg AG Zürich, Stauffacherstrasse 1, Zürich 4.
Handel.

Druckerzeugnisse aller Art. (Int. Kl. 16)

LIBRESSO

N° 208249. Date de dépôt: 21 décembre 1964, 18 h.
Montres Selza Co. S.A., rue du Faucon 28, Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LEXOR

Nr. 208250. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROFLOR

Nr. 208251. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROHOME

Nr. 208252. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROSET

Nr. 208253. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROSETTE

Nr. 208254. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROTEX

Nr. 208255. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROVERA

Nr. 208256. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 18 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrication und Handel.

Garne, Zwirne, Nähfaden, Stickgarne, Strickgarne aus natürlichen oder
künstlichen Fasern aller Art und in jeder Aufmachung. (Int. Kl. 23)

METROVIRA

N° 208257. Date de dépôt: 6 janvier 1965, 21 h.
Etablissements SIM S.A., route de Lausanne, Morges (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109750.

Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
6 janvier 1965.

Alliages d'aluminium, objets fabriqués avec ces alliages, pièces pour auto-
mobiles, pistons, carters. (Cl. int. 6, 12)

SIMDURAL

Jahresbilanz per 31. Dez. 1964 der Mitglieder des Verbandes Schweizer Kantonalbanken (Vor Verzinsung des Dotationskapitals und Verteilung des Reingewinnes) Bilanz annuel au 31. dec. 1964 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses (avant paiement des interets sur le capital de dotation et avant repartition du benefice)

Table with 28 columns and 28 rows. Columns include: Nr., Aktiven in tausend Franken, Passiven in tausend Franken, Comptes, Bankens debitorien auf Sicht, Bankens kreditoren auf Sicht, Wechsel, Reports, Comptes-courants, Kassen, Depositen, Obligationen, Aktien, Hypothekendarlehen, Synthes, Andere, Sonstige, Bilanzsumme, Ort - Lieu. Rows list various Swiss cantonal banks such as Aargauische Kantonalbank, Appenzeler A.-O. Kantonalbank, etc.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Accord

de commerce, de protection des investissements et de coopération technique entre la Confédération suisse et Malte

Conclu à Berne et Valletta le 20 janvier 1965

Date de l'entrée en vigueur: 23 février 1965

Le Gouvernement de la Confédération suisse et le Gouvernement de Malte, désireux de resserrer les liens d'amitié existant entre leurs deux pays et de développer leurs échanges commerciaux et leur coopération technique, sont convenus des dispositions suivantes:

Article 1. Traitement de la nation la plus favorisée

Les deux Parties Contractantes conviennent de s'accorder réciproquement, en ce qui concerne les droits de douane et les formalités douanières, un traitement non moins favorable que celui accordé à des pays tiers.

Toutefois, ce traitement de la nation la plus favorisée ne s'étendra pas aux avantages, concessions et exemptions que chacune des Parties Contractantes accorde ou accordera:

- aux pays limitrophes dans le trafic frontalier;
- aux pays faisant partie avec elle d'une union douanière, d'un système de préférences douanières ou d'une zone de libre échange déjà existants ou qui pourraient être créés à l'avenir.

Article 2. Régime d'importation

En ce qui concerne l'importation de marchandises, chaque partie accordera à l'autre les mêmes facilités en matière de libération des échanges ou de quotas globaux d'importation que celles qui régissent les produits de pays tiers.

Article 3. Statistiques commerciales

Tout examen de l'échange de marchandises et de la balance commerciale entre les deux pays sera basé sur leurs statistiques d'importation.

Article 4. Paiements

Les paiements entre la Suisse et Malte ne seront pas soumis à un régime moins favorable que ceux entre chacun de ces pays et n'importe quel pays tiers.

Article 5. Protection des investissements

Les investissements ainsi que les biens, droits et intérêts appartenant à des ressortissants, fondations, associations ou sociétés d'une Partie Contractante dans le territoire de l'autre ou détenus indirectement par ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés bénéficieront d'un traitement juste et équitable, au moins égal à celui qui est reconnu par chaque Partie à ses nationaux, ou, s'il est plus favorable, du traitement accordé aux ressortissants, fondations, associations ou sociétés de la nation la plus favorisée.

Chaque Partie Contractante s'engage à autoriser le libre transfert du produit des activités professionnelles et commerciales exercées sur son territoire par les ressortissants, fondations, associations ou sociétés de l'autre Partie, ainsi que le libre transfert des intérêts, dividendes, redevances et autres revenus, des amortissements et, en cas de liquidation partielle ou totale, du produit de cette liquidation.

Au cas où une Partie Contractante exproprierait ou nationaliserait des biens, droits ou intérêts appartenant à des ressortissants, fondations, associations ou sociétés de l'autre Partie Contractante, ou détenus indirectement par ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés, ou prendrait à l'encontre de ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés toutes autres mesures de dépossession directe ou indirecte, elle devra prévoir le versement d'une indemnité effective et adéquate, conformément au droit des gens. Le montant de cette indemnité qui devra être fixé à l'époque de l'expropriation, de la nationalisation ou de la dépossession, sera réglé dans une monnaie transférable et versé sans retard injustifié aux personnes, fondations, associations ou sociétés qui peuvent y prétendre, quel que soit leur lieu de résidence ou leur siège. Toutefois, les mesures d'expropriation, de nationalisation ou de dépossession ne devront être ni discriminatoires ni contraires à un engagement spécifique.

Article 6. Clause arbitrale visant la protection des investissements

Si un différend venait à surgir entre les Parties Contractantes au sujet de l'interprétation ou de l'exécution des dispositions prévues à l'article 5 ci-dessus et que ce différend ne puisse pas être réglé dans un délai de six mois d'une façon satisfaisante par la voie diplomatique, il sera soumis, à la requête de l'une ou l'autre des Parties, à un tribunal arbitral composé de trois membres. Chaque Partie désignera un arbitre. Les deux arbitres ainsi désignés nommeront un surarbitre qui devra être ressortissant d'un Etat tiers.

Si l'une des Parties n'a pas désigné son arbitre et qu'elle n'ait pas donné suite à l'invitation adressée par l'autre Partie de procéder dans les deux mois à cette désignation, l'arbitre sera nommé, à la requête de cette dernière Partie, par le Président de la Cour internationale de Justice.

Si les deux arbitres ne peuvent se mettre d'accord, dans les deux mois suivant leur désignation, sur le choix d'un surarbitre, celui-ci sera nommé, à la requête de l'une des Parties, par le Président de la Cour internationale de Justice.

Si, dans les cas prévus aux paragraphes 2 et 3 du présent article, le Président de la Cour internationale de Justice est empêché ou s'il est ressortissant de l'une des Parties, les nominations seront faites par le Vice-Président. Si celui-ci est empêché ou s'il est ressortissant de l'une des Parties, les nominations seront faites par le membre le plus âgé de la Cour qui n'est ressortissant d'aucune des Parties.

A moins que les Parties n'en disposent autrement, le tribunal fixera lui-même sa procédure.

Les décisions du tribunal seront obligatoires pour les Parties Contractantes.

Article 7. Coopération économique et technique

Le Gouvernement de la Confédération suisse et le Gouvernement de Malte conviennent de coopérer et, dans le cadre de leurs législations et de leurs moyens, de s'accorder une aide réciproque en vue de développer leurs pays, notamment dans les domaines économique et technique.

Article 8. Commission mixte

Une Commission mixte se réunit à la demande de l'une ou l'autre des deux Parties Contractantes afin de surveiller l'application du présent accord et d'examiner les possibilités d'améliorer les relations économiques entre les deux pays. La Commission mixte établira sa propre procédure.

Article 9. Entrée en vigueur et renouvellement

Le présent accord sera applicable à titre provisoire dès sa signature; son entrée en vigueur dépendra de la notification formée aux formalités constitutionnelles pour la conclusion et l'entrée en vigueur des accords internationaux. Il restera ensuite en vigueur pour une période d'un an et sera renouvelé d'année en année, par tacite reconduction, jusqu'à sa dénonciation par l'une des Parties Contractantes, moyennant préavis écrit de trois mois.

En cas de dénonciation du présent accord, les dispositions des articles 5 et 6 ci-dessus resteront applicables durant dix ans en ce qui concerne les investissements réalisés avant l'échéance de l'accord.

Fait à Berne et Valletta, le vingt janvier 1965, en deux exemplaires, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement
de la Confédération suisse:
(signé) Hans Bühler

Pour le Gouvernement
de Malte:
(signé) Mizzi

68. 23. 3. 65.

Übersetzung aus dem französischen Originaltext

Abkommen

über Handelsverkehr, Investitionsschutz und technische Zusammenarbeit zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und Malta

Abgeschlossen in Bern und Valletta am 20. Januar 1965

Datum des Inkrafttretens: 23. Februar 1965

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und die Regierung von Malta, vom Wunsche geleitet, die zwischen den beiden Ländern bestehenden Freundschaftsbande enger zu knüpfen und ihren Handelsverkehr sowie die technische Zusammenarbeit zu fördern, haben folgendes vereinbart:

Art. 1. Meistbegünstigung

Die beiden Vertragsparteien kommen überein, einander in bezug auf die Zollgebühren und die Zollformalitäten keine schlechtere Behandlung zuteil werden zu lassen als sie Drittländern gewährt wird.

Diese Meistbegünstigung bezieht sich jedoch nicht auf Vorteile, Zugeständnisse und Befreiungen, die jeder der Vertragsparteien

- den angrenzenden Staaten im Grenzverkehr;
 - den Staaten, die mit ihr einer Zollunion, einem Präferenzzollsystem oder einer Freihandelszone angehören, die bereits besteht oder in Zukunft geschaffen wird,
- gewährt oder gewährt wird.

Art. 2. Einfuhrregelung

In bezug auf die Einfuhr von Waren gewährt jede Partei der anderen die gleichen Erleichterungen auf dem Gebiet der Liberalisierung des Handels oder der Globalimportquoten, wie sie für Erzeugnisse dritter Staaten gelten.

Art. 3. Handelsstatistiken

Jede Überprüfung des Warenverkehrs sowie der Handelsbilanz zwischen den beiden Staaten erfolgt auf Grund ihrer Einfuhrstatistiken.

Art. 4. Zahlungen

Die Zahlungen zwischen der Schweiz und Malta werden keiner ungünstigeren Regelung unterstellt, als sie zwischen jedem dieser Staaten und irgendeinem Drittstaat gilt.

Art. 5. Schutz der Investitionen

Den Investitionen sowie Vermögenswerten, Rechten und Interessen, die den Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften einer der Vertragsparteien auf dem Gebiet der anderen gehören oder im indirekten Besitz dieser Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften sind, wird eine gerechte und billige Behandlung zuteil, die mindestens derjenigen gleichkommt, welche jede Vertragspartei ihren eigenen Staatsangehörigen zuerkennt oder, sofern sie günstiger ist, die Behandlung, welche den Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften der meistbegünstigten Nation gewährt wird.

Jede Vertragspartei verpflichtet sich, den freien Transfer des Ertrages aus der beruflichen und kommerziellen Tätigkeit zu bewilligen, die auf ihrem Gebiet durch die Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften der anderen Vertragspartei ausgeübt wird, sowie den freien Transfer der Zinsen, Dividenden, Lizenzgebühren und anderer Einkünfte, der Amortisationen und, im Falle teilweiser oder gänzlicher Liquidation, des Erlöses aus derselben.

Falls eine Vertragspartei Vermögenswerte, Rechte oder Interessen, die den Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften der anderen Vertragspartei gehören oder im indirekten Besitz dieser Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften sind, enteignet oder verstaatlicht oder gegen diese Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften andere Massnahmen der direkten oder indirekten Besitztziehung ergreift, hat sie für die Zahlung einer effektiven und angemessenen Entschädigung gemäss Völkerrecht zu sorgen. Der Betrag dieser Entschädigung, welcher zur Zeit der Enteignung, Verstaatlichung oder Besitztziehung festzusetzen ist, wird in einer transferierbaren Währung bezahlt und den anspruchsberechtigten Personen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften ohne ungerechtfertigten Verzug überwiesen, welches auch ihr Wohnort oder Sitz sei. Die Massnahmen der Enteignung, Verstaatlichung oder Besitztziehung dürfen jedoch weder diskriminierend sein noch im Widerspruch zu einer bestimmten Verpflichtung stehen.

Art. 6. Schiedsgerichtsklausel zum Schutze der Investitionen

Entsteht zwischen den Vertragsparteien eine Streitigkeit bezüglich der Auslegung oder Durchführung der Bestimmungen des obigen Artikels 5 und kann diese Streitigkeit nicht auf diplomatischem Wege innerhalb von 6 Monaten befriedigend beigelegt werden, so wird sie auf Begehren der einen oder anderen Vertragspartei einem aus drei Mitgliedern bestehenden Schiedsgericht unterbreitet. Jede Vertragspartei bezeichnet einen Schiedsrichter. Die beiden bezeichneten Schiedsrichter ernennen einen Oberschiedsrichter, der Angehöriger eines dritten Staates zu sein hat.

Hat eine der Vertragsparteien ihren Schiedsrichter nicht bezeichnet und ist sie der Einladung seitens der anderen Vertragspartei, innerhalb von zwei Monaten diese Bezeichnung vorzunehmen, nicht nachgekommen, so wird der Schiedsrichter auf Begehren dieser letzteren Vertragspartei vom Präsidenten des Internationalen Gerichtshofes ernannt.

Können die beiden Schiedsrichter sich innerhalb von zwei Monaten nach ihrer Bezeichnung nicht über die Wahl des Oberschiedsrichters einigen, so wird dieser auf Begehren einer der Vertragsparteien vom Präsidenten des Internationalen Gerichtshofes ernannt.

Ist in den Fällen, die in den Absätzen 2 und 3 dieses Artikels vorgesehen sind, der Präsident des Internationalen Gerichtshofes verhindert, oder ist er Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien, so erfolgen die Ernennungen durch den Vizepräsidenten. Ist dieser verhindert oder Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien, so erfolgen die Ernennungen durch das älteste Mitglied des Gerichtshofes, das nicht Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien ist.

Sofort die Vertragsparteien es nicht anders bestimmen, setzt das Gericht sein Verfahren selber fest.

Die Entscheide des Gerichtes sind für die Vertragsparteien verbindlich.

Art. 7. Wirtschaftliche und technische Zusammenarbeit

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und die Regierung von Malta vereinbaren im Hinblick auf die Entwicklung ihrer Länder, insbesondere auf wirtschaftlichem und technischem Gebiet, im Rahmen ihrer Gesetzgebung und ihrer Möglichkeiten zusammenzuarbeiten und sich gegenseitig zu helfen.

Art. 8. Gemischte Kommission

Eine gemischte Kommission tritt auf Verlangen der einen oder der anderen der beiden Vertragsparteien zusammen, um die Anwendung dieses Abkommens zu überwachen und die Möglichkeiten einer Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen den beiden Staaten zu prüfen. Die gemischte Kommission legt ihr Verfahren selbst fest.

Art. 9. Inkrafttreten und Erneuerung

Dieses Abkommen gelangt mit seiner Unterzeichnung provisorisch zur Anwendung; sein endgültiges Inkrafttreten ist abhängig von der Notifikation jeder Vertragspartei an die andere, dass sie die verfassungsrechtlichen Bestimmungen über den Abschluss und die Inkraftsetzung internationaler Vereinbarungen eingehalten habe. Es bleibt hierauf ein Jahr in Kraft und wird von Jahr zu Jahr stillschweigend für ein weiteres Jahr verlängert bis eine der Vertragsparteien es durch schriftliche Voranzeige auf drei Monate kündigt.

Im Falle der Kündigung dieses Abkommens bleiben die Bestimmungen der Artikel 5 und 6 noch während zehn Jahren auf die vor Ablauf des Abkommens vorgenommenen Investitionen anwendbar.

Geschehen zu Bern und Valletta, am zwanzigsten Januar 1965, in zwei Exemplaren in französischer und englischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der
Schweizerischen Eidgenossenschaft:
(gez.) Hans Bühler

Für die Regierung von
Malta:
(gez.) Mizzi
68. 23. 3. 65.

Singapur

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Open General Licence Nr. 1 (Amendment Nr. 3/5) vom 5., 6. und 11. März 1965 werden die nachstehenden Waren nur noch gegen Vorlage einer individuellen Bewilligung zur Einfuhr in Singapur zugelassen.

Tubes and pipes of iron or steel, welded.
 Naphthalene Balls.
 Roofing tiles of brick earth or clay, baked.
 Caustic Soda (Sodium Hydroxide).
 Alum.
 Prefabricated windows, door frames, and casements of iron or sheet.
 Prefabricated windows, door frames, and casements of aluminium.
 Matches.
 Cocoa powder.
 Chocolate and other food preparations containing over 50% by weight of cocoa.

68. 23. 3. 65.

Singapour

Prescriptions en matière d'importation

Selon l'«Open General Licence Nr. 1 (Amendment Nr. 3/5) du 5, 6 et 11 mars 1965 les marchandises énumérées ci-après ne seront admises à l'importation à Singapour que contre présentation d'un permis individuel.

Postsendungen nach der Deutschen Demokratischen Republik

(PTT) Die Postbenützer werden ersucht, beim Versand von Briefpostgegenständen und Paketen nach der Deutschen Demokratischen Republik (Ostdeutschland) keine Zeitungen und Zeitschriften als Verpackungsmaterial zu verwenden, da sonst derartige Sendungen im Bestimmungsland ausnahmslos beschlagnahmt werden.

68. 23. 3. 65.

Envois postaux à destination de la République démocratique allemande

(PTT) Les usagers sont priés de ne pas utiliser de journaux ou périodiques pour l'emballage d'objets de correspondance ou de colis à destination de la République démocratique allemande (Allemagne orientale), sans quoi ces envois sont confisqués dans le pays de destination.

68. 23. 3. 65.

Invi postali a destinazione della Repubblica democratica germanica

(PTT) Gli utenti sono pregati di non usare carta di giornali e di riviste per imballare gli oggetti della posta-lettere e i pacchi a destinazione della Repubblica democratica germanica (Germania orientale), perché altrimenti al loro arrivo in quello Stato gli invii vengono senza eccezione confiscati.

68. 23. 3. 65.

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 23. März 1965 — Cours de conversion dès le 23 mars 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.79; Dänemark/Danemark: Fr. 63.05; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.65; Frankreich/France: Fr. 88.95; Italien/Italie: Fr. -69⁸⁵/₁₀₀; Marokko/Maroc: Fr. 87.—; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.05; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.88; Schweden/Suède: Fr. 84.95.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Ster. = Fr. 12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 68. 23. 3. 65.

Jahreszusammenstellung (1964) der Kleinhandelsumsätze

Im Februarheft der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» sind die vorläufigen Ergebnisse der eidgenössischen Fremdenverkehrsstatistik für das Jahr 1964 publiziert. Darnach sind die Uebernachtungen im Jahre 1964 auf 32,28 Millionen angestiegen, was einer Zunahme gegenüber 1963 um 1,21 Millionen oder 4 Prozent entspricht. Eine weitere Veröffentlichung betrifft den Fremdenverkehr im Sommerhalbjahr, der mit 19,86 Logiernächten einen neuen Saisonhöchststand erreicht hat. Gegenüber dem Vorjahr wurden rund 5½ Prozent mehr Uebernachtungen registriert. Zahlreiche detaillierte Tabellen geben Auskunft über die Herkunft der Gäste, über die prozentuale Verteilung der Logiernächte nach Betriebsarten, über die Bettenbesetzung nach Zonen und Ferienzentren usw.

Das gleiche Heft vermittelt neben den üblichen Uebersichten auf dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft auch einen ersten Kurzbericht über das Sozialprodukt der Schweiz im Jahre 1964, eine Analyse über die wehrpflichtigen Aus- und Rückwanderer im Jahre 1964, eine Jahreszusammenstellung über die Entwicklung der Kleinhandelsumsätze, weitere Teilergebnisse der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1964 usw.

Der Februarausgabe ist auch die vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung über die Wirtschaftslage im 4. Quartal 1964 beigegeben.

Die Einzelnummer kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement für 1965 Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

Commerce de détail en 1964.

Dans le numéro de février de la revue mensuelle «La Vie économique» ont été publiés les résultats provisoires de la statistique fédérale du tourisme en 1964. Il en ressort que le nombre des nuitées s'est élevé à 32,28 millions en 1964, accusant une progression de 1,21 million ou de 4% au regard de 1963. Un autre article a trait au tourisme durant le semestre d'été, qui a atteint un nouveau record saisonnier avec 19,86 millions de nuitées. Par rapport à l'année précédente, l'augmentation des nuitées se chiffre à environ 5½%. Des tableaux nombreux et détaillés renseignent sur l'origine des hôtes, la répartition des nuitées selon le genre d'établissement, le taux d'occupation des lits d'après les zones et les centres de vacances, etc.

Le même fascicule contient, à côté des articles habituels sur l'économie suisse, un premier et bref rapport sur le produit social de la Suisse en 1964, un exposé sur les migrations des citoyens suisses en âge de servir en 1964, un aperçu d'ensemble de l'évolution du mouvement d'affaires du commerce de détail en 1964, la suite des résultats partiels de l'enquête générale sur les salaires et traitements d'octobre 1964, etc.

A ce même fascicule est enfin joint le supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques relatif à la situation économique durant le quatrième trimestre de 1964.

Le prix du numéro est de 2 francs, celui de l'abonnement pour 1965 de 20 fr. 50. Les abonnements doivent être commandés auprès des bureaux de poste, les numéros séparés auprès de l'éditeur: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Bestellschein für Information

Wissen Sie, ob Ihre Buchhaltung die optimale Aussagekraft besitzt? Der Pebe-Organisator kann Sie beraten. Mit diesem Inserat können Sie kostenlos seine Dienste in Anspruch nehmen, oder gratis Unterlagen verlangen.

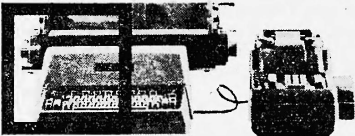
Hier ankreuzen



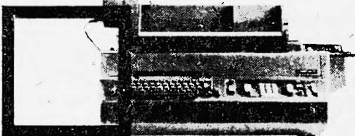
Wir bitten um den Besuch des Pebe-Organisators zur unverbindlichen Prüfung unserer Buchhaltungseinrichtung und Unterbreitung von Verbesserungsvorschlägen.



Wir bitten um Zustellung von Gratis-Prospekten über Pebe-Schreibbuchungsmaschinen für rationelle Buchführung und Korrespondenz.



Wir bitten um Zustellung von Gratis-Prospekten über die Mehrzweckmaschine Pebe-Adjutant, die sich eignet für: das Buchen mit laufender Saldierung—das Rechnen—das Korrespondieren.



Wir bitten um Zustellung von Gratis-Prospekten über Buchungsmaschinen Pebe-Addo mit IBM-Volltextschreibwerk oder mit Zahlensymbolen.

Inserat ausschneiden oder ausreissen und senden an
P. Baumer AG, Pebe-Organisation,
8500 Frauenfeld

pebe

Firma
zuhanden von
Adresse

DARLEHEN seit 50 Jahren mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52

oder
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name _____
Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
Wohnort _____ Kanton _____

Industrie textile de vieille renommée aurait besoin, pour l'extension de ses affaires, de:

Fr. 150 000.—

Intérêt à convenir. Discrétion.

Ecrire sous chiffre PD 34001 à Publicitas 1000 Lausanne.

Ausserst günstig zu verkaufen gut erhaltenen
NATIONAL-Buchungsautomaten
Volltext, Kurztext, Klasse 3000.

Nähere Angaben erhalten Sie von:
Hermann Kuhn, Postfach, 8025 Zürich,
Tel. (051) 34 15 18.

Lichtpaus- Maschinen HELIOSTAR HELIOMATIC



Kombiniert für Belichtung und Halbflecht- oder Trockenentwicklung für Weiss- und Transparentpausen auf Papieren von 32-210g.
Einfach in der Bedienung — sauber — wirtschaftlich.
Schweizer Qualitäts-Arbeit. Erstklassiger Service.
Verlangen Sie unseren Katalog für die verschiedenen, den Bedürfnissen angepassten Modelle. Wir senden Ihnen auch gerne unsere OZALID Papier-Muster.

OZALID ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 Tel. 051/24 47 57

Frachten sind teuer Wir prüfen alle Frachten

Tarifauskünfte, Frachtenberatung.

ARMIN AB EGG & CIE.
gegr. 1922

Internationales Tarifbüro
Internationale Transporte
Elisabethenstrasse 85
Basel 2

WIR-GELD

mit 25-27% Ein-
schlag zu ver-
kaufen.

Postfach 2384,
8023 Zürich



Wir bieten Ihnen Aufstiegsmöglichkeiten!

Bedeutendes Handels- und Fabrikationsunternehmen in der Zentralschweiz hat den anspruchsvollen Posten eines

Chef-Buchhalters

neu zu besetzen, wobei Thätigkeit, grosse Berufserfahrung und ausgeprägte Selbständigkeit von Bedeutung sind.

Sie sind initiativ, verhandlungsgewandt und verstehen sich auf eine zielbewusste Personalführung.

Sie haben praktische Kenntnisse in Finanz- und Betriebsbuchhaltung inkl. Bilanzen, Lohn- und Personalwesen, WUST, AIV, SUVA-Abrechnungen in Industrie und Baugewerbe, Steuerkenntnisse.

Nach kurzer, erfolgreicher Einarbeitung könnte Ihnen die Prokura erteilt werden. Sie haben zudem die Möglichkeit, in die Geschäftsleitung avanciert zu werden.

Ihre Bewerbung, die Sie unter Chiffre Hab 130133 an Publicitas Bern richten, behandeln wir prompt und mit Diskretion.

Anef-Holding AG., Zürich

Einladung zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 2. April 1965, um 10 Uhr, im Notariat Zürich Altstadt, Talstrasse 25.

Traktanden:

1. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.— auf Fr. 750 000.—.
2. Verschiedenes.

Zürich, den 22. März 1965

Der Verwaltungsrat

Werbe- Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für Jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. — Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG 8006 Zürich

Schaffhauserstr. 24
Tel. 051 / 26 40 48

Strafor - Exklusiv-Angebot



Stahl-
Schreibtisch
CN 156.6.32

150 x 65 x 78 cm
4 Schubladen A6
1 Schublade A4
mit Vollauszug
Fr. 578.—

Weitere Modelle
in Stahl bereits
ab Fr. 440.—

Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38
Telefon (031) 44 73 01

Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

10 000-12 000 m² Bauland günstig zu verkaufen

an der Hauptachse Bern-Laugenthal,
5 Minuten bei nächster Autobahnauf-
fahrt.
Terrain absolut flach, günstig im Aus-
mass, guter Baugrund usw.

Schriftliche Anfragen sind zu richten
unter Chiffre P 1616 R an Publicitas
Burgdorf.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Han-
delsamtsblatt unentgeltliche Probenummern
der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»
(Wirtschaftliche und sozialstatistische Mit-
teilungen, Konjunkturberichte über In- und
Ausland, Erhebungen über die Entwick-
lung der Löhne, Lebenskosten und Gross-
handelspreise u. a. m.)

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève

Zürich - Londres - Manchester

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 13 avril 1965, à 15 heures 30, au siège de la Société, 15-17, Quai des Bergues, à Genève (salle de conférence, 7^e étage).

Ordre du jour:

- 1^o Rapport annuel et présentation des comptes de l'exercice 1964.
- 2^o Rapport de l'office de contrôle.
- 3^o Affectation du bénéfice net.
- 4^o Décharge au conseil d'administration.
- 5^o Elections et nominations statutaires.
- 6^o Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées du 29 mars au 12 avril 1965, à 18 heures, moyennant justification de la possession des actions, au guichet "Titres" de notre siège de Genève, ainsi qu'après de nos succursales en Suisse et à l'étranger.

Dès ce jour, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net ainsi que le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège de Genève et de nos succursales.

Genève, le 23 mars 1965

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

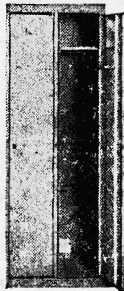
Au nom du conseil d'administration

Le président: Y. Assin

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Kurzfristig
lieferbar

ELFRIMA-Stahleiderschränke



beliebt und begehrt dank

Sicherheitsschloß

mit Spiegel
Seifenschale
Handtuchhaken
Schirmhalter und
Tropfschale usw

Fr. 198.— 2teilig (176 x 62,7 x 50 cm)
Auch 3- und 4teilig am Lager

ELFRIMA AG Lagerstraße 33
Zürich 1, Tel. (051) 25 44 30

Bürochef

Bekannte Unternehmung in Bern bietet erfahrenem

zwischen 30 und 45 Jahren verantwortliche Dauerstelle
als

Kaufmännischer Abteilungsleiter

mit der Betreuung des Offertwesens, der Fakturen, des
Zahltagwesens, der Korrespondenz. Die Abteilung
umfasst ca. 5 Personen, der Geschäftsumfang ist sehr
beträchtlich.

Der Posten wird der Verantwortung entsprechend
honoriert.

Fünftageswoche, gut ausgebaute Sozialleistungen, an-
genehme Betriebsatmosphäre.

Die Offerten werden nicht ohne Einverständnis der
Bewerber weitergeleitet.

Handschriftliche Bewerbungen mit ausführlichem
Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften und Referenzen-
angabe werden an den beauftragten Betriebsberater
erbeten:

Johannes Pulver, 3006 Bern, Gr. Murlistalden 34

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Allgemeine Finanzgesellschaft Zürich

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen
Finanzgesellschaft, Zürich, vom 22. März 1965 hat beschlossen, das Aktien-
kapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 9 000 000 zu erhöhen durch

Ansgabe von 10 000 neuen Aktien à Fr. 100.- nom.,

die ab 1. Januar 1965 dividendenberechtigt sind.

Die unterzeichnete Bank hat diese Aktien fest übernommen und bietet sie
den allen Aktionären der Gesellschaft wie folgt zum Bezuge an:

1. Der Preis pro Titel à Fr. 100.- nom. beträgt Fr. 100.- plus Fr. 2.- eidg.
Titelstempel.
2. Auf 8 alte Aktien von Fr. 100.- nom. kann eine neue Aktien von Fr. 100.-
bezogen werden.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom

23. bis 31. März 1965

gegen Einlieferung des ausgefüllten, unterschriebenen Zeichnungsscheines
und des Coupons Nr. 53 bei der unterzeichneten Bank auszuüben, bei der
auch Zeichnungsscheine bezogen werden können. Nach letzterem Datum
eingereichte Zeichnungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

4. Der Emissionspreis von Fr. 100.- zuzüglich Fr. 2.- eidg. Titelstempel, d. h.
von total Fr. 102.- je gezeichnete Aktie, ist bis zum 1. April 1965 bei der
unterzeichneten Bank einzubezahlen.
5. Die Zeichner neuer Aktien erhalten keine Lieferscheine. Die definitiven
Titel von Fr. 100.- nom. mit Coupons Nr. 54 und ff. mit voller Dividenden-
berechtigung pro 1965 werden sobald als möglich geliefert.

Zürich, 23. März 1965

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

AMSLER

sucht einen jüngeren Mitarbeiter mit einigen Jahren
Praxis in der industriellen Kostenerfassung, für das
Rechnungswesen.

Aufgabenkreis: Kontrolle der Erfassungsgrundlagen,
Betriebsabrechnung, Kostenüberwachung, kurzfristige
Erfolgsrechnung.

Dieser interessante und anspruchsvolle Posten bietet
einem initiativen, zielstrebigem

Industrie-Buchhalter

Entwicklungsmöglichkeiten bei angenehmer Arbeits-
atmosphäre und sehr guter Bezahlung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten
an die Personalabteilung **Alfred J. Amster & Co.**,
Materialprüfmaschinen, 11201 Schaffhausen.

Auf 1. Juli zu vermieten Nähe Dreispitz/Stadtboden in
neuem Geschäftshaus

Fabrikations-, Werkstatt- und Lagerräume

Nutzfläche ab 150-1400 m², Nutzlast ca. 1500 kg/m².
Waren- und Personenlift. Günstige, langfristige Miet-
verträge möglich.

Auskunft und Vermietung durch **LOUIS CRON AG**,
4000 Basel, Steinengraben 21, Telefon 24 89 15.

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Ausgabe einer

4 1/2 %-Anleihe 1965 von Fr. 25 000 000.-

zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft (insbesondere zur Finanzierung von Wohnbauten und Gewässerschutzanlagen)

Anleihebedingungen

Zins	4 1/2 %, Jahrescoupons per 15. April
Laufzeit	12 Jahre, nach 10 Jahren von Seite der Bank vorzeitig zur Rückzahlung kündbar
Stückelung	Inhaberoptionen von Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Kotierung	an den Börsen von St. Gallen und Zürich
Emissionspreis	99,40 % zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = 100 %
Zeichnungsfrist	23. bis 30. März mittags
Liberierungsfrist	15. bis 30. April 1965

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken beziehbar.

Aktenboy «MONO-MAP»

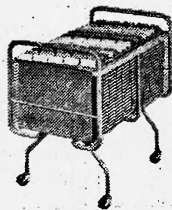
Unentbehrliches

modernes, praktisches Hilfsmittel für rationellen Bureaubetrieb

Aus grauem Stahlrohr, 4 gummibereitete Schwenkrollen, sehr leicht laufend

Ausmassen:
66 cm lang, 41 cm breit, 58 cm hoch

Fassungsvermögen 80-100 MONO-MAP



Preis: Fr. 139.25 (leer)

LANDOLT-ARBENZ
Zürcher Bahnhofstr. 65, Tel. 239757

Caisse Mutuelle Maladie-Accidents

Siège social: Grand-Chêne 2, Lausanne

Assemblée générale ordinaire

le Jeudi 22 avril 1965, à 18 heures, au Restaurant du Grand-Chêne (salon rose).

Ordre du jour:

- 1° Opération statutaires.
- 2° Election d'un administrateur.
- 3° Propositions individuelles.

Seuls les sociétaires porteurs de leur carte de légitimation seront admis à l'assemblée.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1964 est fixé à fr. 25.- brut. Le coupon N° 58, après déduction des impôts fédéraux, est payable dès ce jour par fr. 17.50 net

à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne.

Fribourg, le 19 mars 1965

Sofort-Kopie mit MEMOFAX

- Dieses Trocken-Kopier-System kennt nur Vorteile.
- Sparsam, da kein teures Photokopier-Papier und keine Entwicklungsbäder mehr nötig
 - Rasch, in Sekundenschnelle die gewünschte Kopie gebrauchsbereit
 - Einfach, kein Anwärmen, keine Belichtungsprobleme
 - Originaltreue, Briefe, Drucke, Zeichnungen ergeben eine tadellos saubere Schwarz-weiss-Kopie. Diese kann nicht gefälscht werden.
 - Zeitsparend, zeitraubendes Durchlesen von Abschriften fällt weg
 - Wirtschaftlich, weil beliebig viele Kopien in gleicher Güte. Trockenkopien direkt auf Umdruck- oder Offset-Folien zwecks rascher Vervielfältigung in grosser Auflage. — Konkurrenzloser Preis = Fr. 950.— MEMOFAX für fortschrittliche Betriebe. Praktische Vorführung oder Prospekt durch



Büro-Organisation
Basel, Freie Strasse 88
Telefon (061) 24 38 85

AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 7. April 1965, 15.15 Uhr im Bergrestaurant Iltios

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Juni 1964.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1964.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 3. April 1965 erhalten die Aktionäre von der Betriebsleitung der DUL, Bahnhofplatz 1 a, St. Gallen, eine Zutrittskarte als Stimmberechtigtenausweis sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte gilt am 7. April 1965 zur freien Fahrt auf der DUL.

Der Verwaltungsrat

Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch

Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 3. April 1965, 14.30 Uhr, im Gasthaus Engel, Hitzkirch

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Beschlussfassung über:
 - a) Geschäftsbericht pro 1964.
 - b) Jahresrechnung 1964 und Revisorenbericht.
 - c) Verwendung des Gewinnsaldos.
 - d) Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Statutenänderung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Sofern in dieser Generalversammlung nicht die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist, wird 1/2 Stunde nach Schluss der ordentlichen Generalversammlung eine ausserordentliche Generalversammlung stattfinden, die ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig ist.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Gewinnverteilung und der Revisorenbericht liegen ab 23. März 1965 im Büro der Verwaltung zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. April 1965 bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Hitzkirch, den 12. März 1965

Obstverwertung Hitzkirch:
Der Verwaltungsrat.